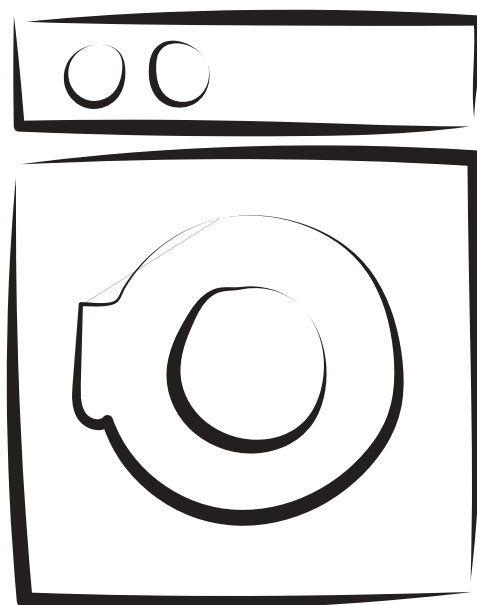


edesa



www.edesa.es



EWF-6000 WH



- ES** Manual de instrucciones
- EN** Instruction manual
- PT** Manual de instruções
- FR** Manuel d'instructions
- DE** Betriebsanleitung

ÍNDICE

1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ...	3	4 MANTENIMIENTO.....	28
1.1 Instrucciones de seguridad.....	3	4.1 Limpieza y cuidados.....	28
		Limpieza de la carcasa	28
		Limpieza del tambor	28
		Limpieza de la junta de la puerta y el cristal	28
		Limpieza del filtro de entrada.....	29
		Limpieza del dispensador de detergente	30
		Limpieza del filtro de la bomba de drenaje	31
		4.2 Resolución de problemas.....	32
		4.3 Servicio de atención al cliente	33
2 INSTALACIÓN	11	5 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	34
2.1 Descripción del producto.....	11		
Accesorios.....	11		
2.2 Instalación	12		
Área de instalación	12		
Desembalaje de la máquina	13		
Retirada de los pernos de transporte	13		
Nivelación de la máquina	14		
Conexión de la manguera de suministro de agua.....	14		
Manguera de drenaje	14		
Almohadilla acústica	15		
3 FUNCIONAMIENTO.....	16	6 FICHA DEL PRODUCTO	35
3.1 Inicio rápido	16		
3.2 Antes de cada lavado	18		
3.3 Dispensador de detergente	19		
Recomendación de detergente.....	20		
3.4 Panel de control.....	21		
3.5 Programas.....	22		
3.6 Opción.....	26		

1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

USO PREVISTO

El producto está destinado únicamente a uso doméstico y para prendas textiles en cantidades adecuadas para el lavado. Este electrodoméstico es solo para su uso en interiores y no está diseñado para montarse empotrado. Utilícelo únicamente de acuerdo con estas instrucciones. Este electrodoméstico no está destinado para uso comercial.

Cualquier otro uso se considera inadecuado. El fabricante no se hace responsable de los daños o lesiones que puedan derivarse de ello.

- Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico y aplicaciones similares tales como:
 - zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas rurales;
 - para el uso de los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - establecimientos de tipo alojamiento y desayuno;
 - zonas de uso común en bloques de pisos o en lavanderías.

■ 1.1 Instrucciones de seguridad

Lea con atención la siguiente información de seguridad y sígala estrictamente para reducir al mínimo el riesgo de incendio, de explosión o de descarga eléctrica y para evitar daños materiales, lesiones personales o la pérdida de vidas. El incumplimiento de estas instrucciones anulará cualquier garantía.

Este electrodoméstico no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, sin la supervisión o las instrucciones necesarias relativas a su uso seguro por parte de una persona responsable de su seguridad.



¡Advertencia!

Esta combinación de símbolo y palabra de aviso indica una situación potencialmente peligrosa que puede causar la muerte o lesiones graves, a menos que se evite.



¡Precaución!

Esta combinación de símbolo y palabra de aviso indica una situación potencialmente peligrosa que puede causar lesiones leves o daños a la propiedad y al medioambiente.



Nota

Esta combinación de símbolo y palabra de aviso indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar lesiones leves o poco importantes.

1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡Advertencia!

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio de mantenimiento u otras personas con cualificación equivalente para evitar riesgos.
- Si la máquina está dañada, no debe ponerse en funcionamiento, salvo que sea reparada por el fabricante, su servicio de mantenimiento o personas con una cualificación similar.
- ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Este electrodoméstico lo pueden usar niños a partir de 8 años y personas con capacidades sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si cuentan con la supervisión o las instrucciones necesarias relativas al uso seguro del electrodoméstico y comprenden los peligros que este entraña. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento sin supervisión.
- Los niños deben estar vigilados para garantizar que no juegan con el electrodoméstico.
- Los niños de 3 años o menos deben mantenerse alejados del electrodoméstico o ser supervisados constantemente.
- Los animales y los niños podrían subirse a la máquina. Compruebe la máquina antes de cada puesta en marcha.
- No se suba ni se sienta sobre el electrodoméstico.

1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

UBICACIÓN DE LA INSTALACIÓN Y ALREDEDORES

- Todos los productos de lavado y adicionales deben guardarse en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.
- No instale la máquina sobre un suelo enmoquetado.
- La obstrucción de las aberturas por una alfombra puede dañar la máquina.
- Mantenga el electrodoméstico alejado de fuentes de calor y de la luz solar directa para evitar que se deterioren las piezas de plástico y goma.
- No utilice el electrodoméstico en ambientes húmedos o que contengan gases explosivos o cáusticos. En caso de fugas o salpicaduras de agua, deje secar el electrodoméstico al aire libre.
- El electrodoméstico no debe instalarse detrás de una puerta con cerradura, de una puerta corredera o de una puerta con bisagra en el lado opuesto al de la lavadora.
- No utilice la máquina en habitaciones con una temperatura inferior a 5 °C, ya que esto puede causar daños a las piezas. Si es inevitable, asegúrese de vaciar completamente el agua del electrodoméstico después de cada uso (consulte la sección «Mantenimiento - Limpieza del filtro de la bomba de drenaje») para evitar daños causados por las heladas.
- No utilice nunca aerosoles o sustancias inflamables cerca del electrodoméstico.

1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

INSTALACIÓN

- Retire todos los embalajes y los pernos de transporte antes de usar el electrodoméstico. De lo contrario, pueden producirse daños graves.
- Este electrodoméstico está equipado con una sola válvula de entrada y solo puede conectarse al suministro de agua fría.
- El enchufe debe estar accesible después de la instalación.
- Antes de lavar la ropa por primera vez, el aparato debe realizar un ciclo completo de todos los procedimientos sin la ropa dentro. Antes de utilizar la lavadora, deberá calibrarse.
- No coloque objetos excesivamente pesados sobre el electrodoméstico, como recipientes de agua o aparatos de calefacción.
- Deben utilizarse los juegos nuevos de mangueras suministrados con el electrodoméstico y no se deben reutilizar los juegos antiguos.
- Presión máxima del agua de entrada 1 MPa.
Presión mínima del agua de entrada 0,05 MPa.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

- Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado por la máquina, ya que podría dañarse.
- Conecte el producto a una toma de corriente con conexión a tierra protegida por un fusible que cumpla los valores de la tabla «Especificaciones técnicas». La instalación de la toma de tierra debe ser realizada por un electricista cualificado.

1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Asegúrese de que se instale la máquina de acuerdo con la normativa local.

- Las conexiones de agua y eléctricas deben ser realizadas por un técnico cualificado de acuerdo con las instrucciones del fabricante y las normas de seguridad locales.



¡Advertencia!

- No utilice enchufes múltiples ni alargadores.
- El electrodoméstico no debe tener ningún dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni estar conectado a un circuito que se encienda y se apague periódicamente.
- No desconecte el enchufe de la toma de corriente si hay gas inflamable en las proximidades.
- No desenchufe nunca el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Tire siempre del enchufe, no del cable.
- Desenchufe siempre el electrodoméstico cuando no se vaya a utilizar.

CONEXIONES DE AGUA

- Verifique las conexiones de los tubos de entrada de agua, el grifo de agua y la manguera de salida para detectar posibles problemas debidos a cambios en la presión del agua. Si se aflojan las conexiones o pierden agua, cierre el grifo y encárguese de su reparación.
- No utilice el electrodoméstico antes de que las tuberías y las mangueras hayan sido instaladas correctamente por personal cualificado.
- La puerta de cristal puede calentarse mucho durante el funcionamiento. Mantenga a los niños y a los animales domésticos alejados de la máquina mientras esté en funcionamiento. Las mangueras de entrada y salida de agua deben estar instaladas de forma segura y sin daños.

1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- De lo contrario, pueden producirse fugas de agua.
- No retire el filtro de la bomba de drenaje mientras haya agua en el electrodoméstico. Pueden escaparse grandes cantidades de agua y existe riesgo de quemaduras por agua caliente.

FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO

- No utilice nunca disolventes inflamables, explosivos o tóxicos. No utilice gasolina, alcohol, etc., como detergente. Seleccione únicamente detergentes adecuados para el lavado a máquina.
- Asegúrese de que todos los bolsillos estén vacíos. Los artículos afilados y rígidos como monedas, broches, clavos, tornillos, piedras, etc., pueden causar daños graves a esta máquina.
- Retire todos los objetos de los bolsillos, como encendedores y cerillas, antes de usar el electrodoméstico. Aclare a fondo los artículos que se hayan lavado a mano.
- Los artículos que se hayan ensuciado con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras y quitaceras deben lavarse en caliente con una cantidad extra de detergente antes de secarlos en el electrodoméstico.
- No se deben lavar en la máquina artículos que contengan espuma de caucho (espuma de látex), gorros de ducha, tejidos impermeables, artículos con entramado de goma y ropa o almohadas con almohadillas de espuma de goma.
- Los suavizantes para la ropa o productos similares deben utilizarse según se recomienda en sus instrucciones. No intente abrir nunca la puerta por la fuerza.

1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- La puerta se desbloqueará poco después del final de un ciclo.
- No cierre la puerta empleando una fuerza excesiva. Si le resulta difícil cerrar la puerta, compruebe si la ropa está bien colocada y distribuida.
- Desenchufe siempre el electrodoméstico y cierre el grifo del agua antes de la limpieza y el mantenimiento y después de cada uso.
- No vierta nunca agua sobre el electrodoméstico para limpiarlo. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Las reparaciones solo deberán ser llevadas a cabo por el fabricante, su servicio de mantenimiento o personas con una cualificación similar, con el fin de evitar riesgos.
- El fabricante no será responsable de los daños causados por la intervención de personas no autorizadas.

TRANSPORTE

- Antes del transporte:
 - Los pernos deben ser reinstalados en la máquina por una persona especializada.
 - El agua acumulada se deberá evacuar de la máquina.
- Este es un electrodoméstico pesado. Transpórtelo con cuidado. No sujete nunca la máquina por ninguna pieza que sobresalga al levantarla. La puerta de la máquina no se puede utilizar como asa.

1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

MEDIOAMBIENTE

Eliminación de los aparatos usados

(Solo para países de la UE)

Este electrodoméstico está marcado de conformidad con la Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esta Directiva establece el marco para la recogida y el reciclaje de residuos de aparatos en toda la UE.



**¡Los aparatos marcados con este símbolo
no deben tirarse a la basura doméstica!**

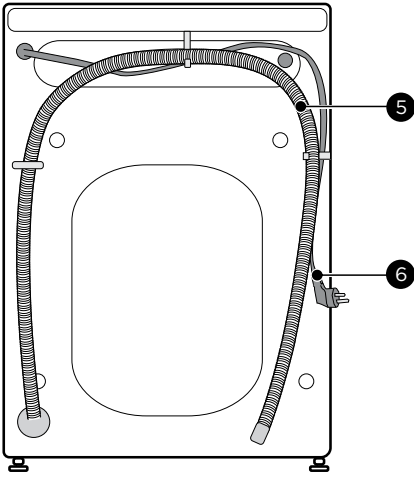
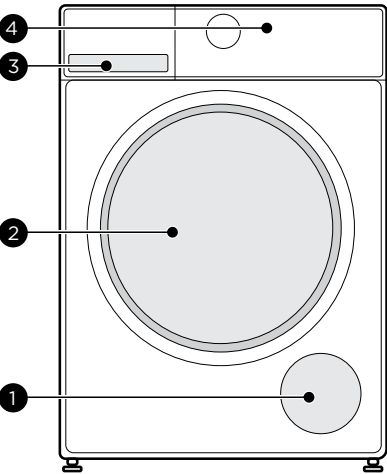
Como fabricante, garantizamos un tratamiento y un reciclaje respetuosos con el medioambiente de los aparatos usados dentro del ámbito de responsabilidad del producto. Nuestros productos están registrados ante las autoridades de aparatos eléctricos y envases. Para obtener más información sobre la recogida y eliminación, póngase en contacto con las autoridades locales, el ayuntamiento o su

distribuidor (especializado). Ya en la temprana fase del desarrollo de nuevos electrodomésticos, prestamos gran atención a que los materiales utilizados sean altamente reciclables. Mediante el sistema de recogida, se consiguen altas tasas de reciclado a fin de reducir la carga de los vertederos y el daño al medioambiente. Juntos contribuimos de forma importante a la protección del medioambiente.

Modelo	Capacidad de lavado
EWF-6000 WH	6 kg

2 INSTALACIÓN

2.1 Descripción del producto



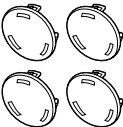
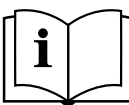
- 1 Cubierta de servicio
- 2 Puerta
- 3 Dispensador de detergente

- 4 Panel de control
- 5 Manguera de drenaje
- 6 Cable de alimentación

**Nota**

- La imagen del producto aparece solo a modo ilustrativo; como referencia deberá observar el producto real.

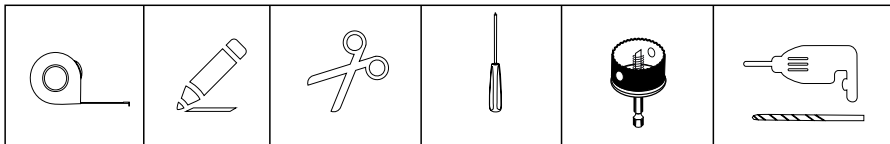
Accesorios

			
4 tapas	1 manguera de suministro de agua fría	1 manual de instrucciones	Almohadilla acústica (opcional)

2 INSTALACIÓN

■ 2.2 Instalación

 **Herramientas necesarias si realiza la instalación usted mismo**
(no incluidas)

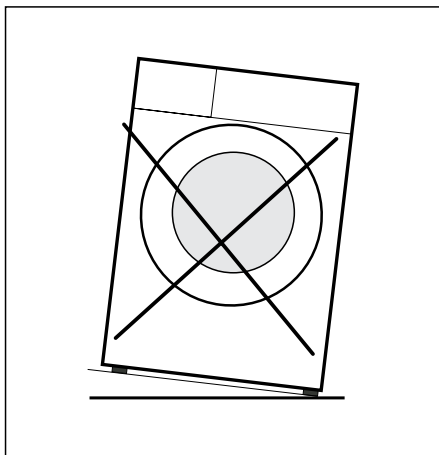
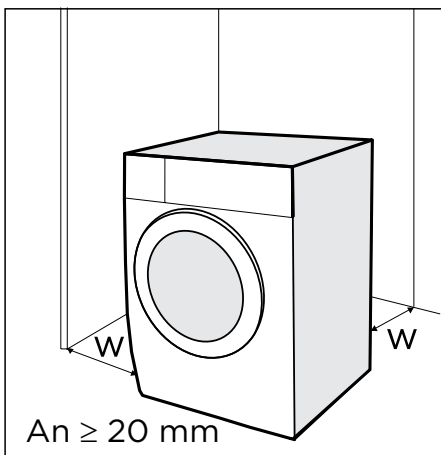


Área de instalación



¡Advertencia!

- ¡La estabilidad es importante para evitar que el producto se mueva!
- Asegúrese de que la máquina está nivelada y estable.
- Asegúrese de que el producto no se apoye en el cable de alimentación.
- Asegúrese de mantener las distancias mínimas indicadas con respecto a las paredes, como se muestra en la imagen.

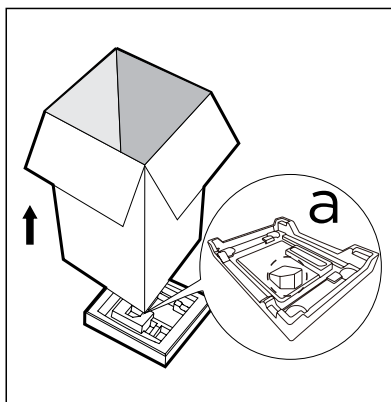


Antes de instalar la máquina, se seleccionará una ubicación con las siguientes características:

1. Se necesita una superficie rígida, seca y nivelada.
2. Se debe evitar la luz solar directa.
3. Debe haber ventilación suficiente.
4. La temperatura ambiente debe ser superior a 5 °C.
5. Se debe mantener el producto alejado de fuentes de calor como aparatos de combustión a carbón o gas.

2 INSTALACIÓN

Desembalaje de la máquina



¡Advertencia!

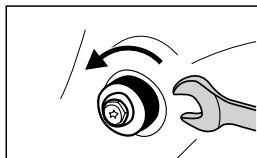
- El material de embalaje (por ejemplo, películas, espuma de poliestireno) puede ser peligroso para los niños.
- ¡Existe riesgo de asfixia! Mantenga el embalaje bien alejado de los niños.

1. Retire la caja de cartón y el embalaje de espuma de poliestireno.
2. Levante la lavadora y retire el embalaje de la base. Asegúrese de que se retire la espuma del triángulo pequeño (a) junto con el embalaje inferior. Si no es posible, coloque la unidad sobre la superficie lateral y retírelo manualmente.
3. Retire la cinta que sujeta el cable de alimentación y la manguera de drenaje.
4. Retire la manguera de entrada del tambor.

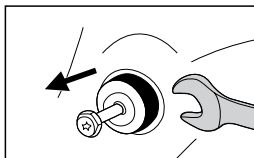
Retirada de los pernos de transporte

¡Advertencia!

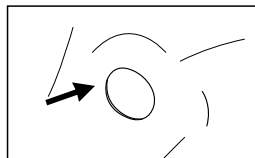
- Debe quitar los pernos de transporte de la parte trasera antes de utilizar el producto.



Afloje los 4 tornillos de transporte con una llave.



Retire los tornillos, incluidas las piezas de goma y guárdelos para un uso futuro.



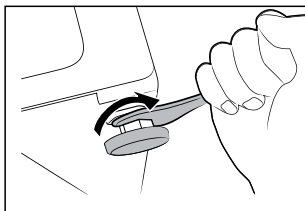
Cierre los orificios con las tapas.

2 INSTALACIÓN

Nivelación de la máquina

¡Advertencia!

- Las tuercas de bloqueo de las cuatro patas deben atornillarse firmemente contra la carcasa.



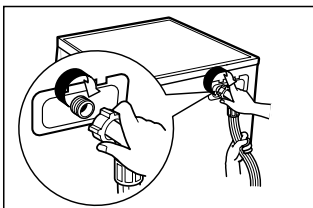
1. Afloje la tuerca de bloqueo.
2. Gire la pata hasta que llegue al suelo.
3. Ajuste las patas y bloquee las tuercas con una llave. Asegúrese de que la máquina esté nivelada utilizando un nivel de burbuja.

Conexión de la manguera de suministro de agua

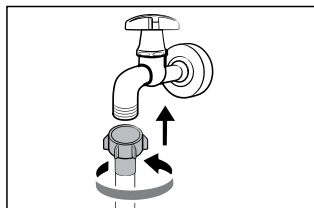
¡Advertencia!

Para evitar fugas o daños por agua, siga las instrucciones de este capítulo.

- No doble, aplaste, modifique ni corte la manguera de entrada de agua.



Conecte la manguera de suministro de agua a la válvula de entrada de agua y a un grifo con agua fría, como se indica.



Nota

- Realice la conexión manualmente, sin utilizar herramientas. Compruebe si las conexiones están bien apretadas.

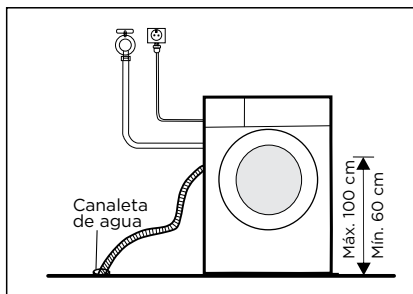
Manguera de drenaje

¡Advertencia!

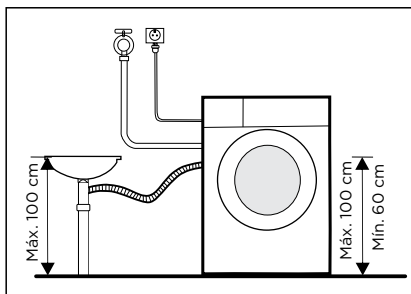
- No retuerza ni extienda la manguera de drenaje.
- Coloque la manguera de drenaje correctamente o, de lo contrario, podría dañarse por fugas de agua.
- No está permitido quitar la abrazadera de la tubería de drenaje.

2 INSTALACIÓN

Hay dos maneras de colocar el extremo de la manguera de drenaje:



1. Directamente en la canaleta.



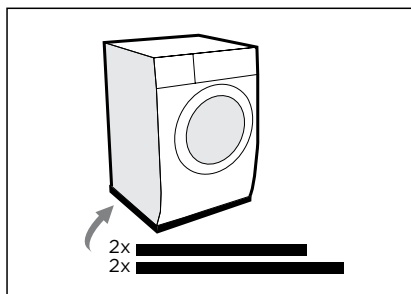
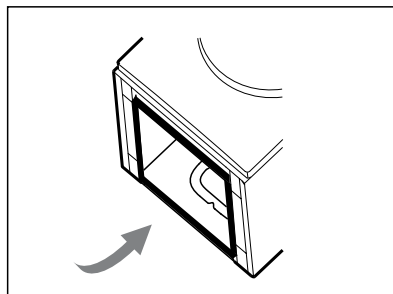
2. Conectado al tubo de desagüe de la canaleta.

Almohadilla acústica



Nota

- Asegúrese de montar las almohadillas acústicas, ya que pueden reducir eficazmente el ruido causado por la máquina mientras trabaja y proporcionarle un entorno más tranquilo y silencioso.



1. Coloque la máquina en el suelo, utilizando algún material blando como protección, como espuma o ropa entre la máquina y el suelo.
2. Pegue las 2 almohadillas más largas en los bordes inferiores más largos de la máquina y las 2 almohadillas más cortas en los bordes inferiores más cortos.

3 FUNCIONAMIENTO

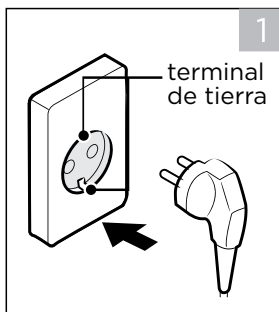
■ 3.1 Inicio rápido



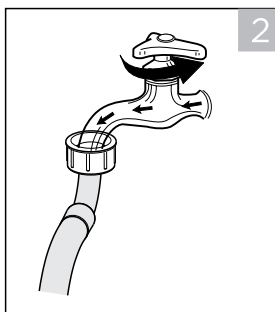
¡Precaución!

- Antes de lavar, asegúrese de que la lavadora esté instalada de forma correcta.
- Su electrodoméstico ha sido revisado minuciosamente antes de salir de fábrica. Para eliminar cualquier residuo de agua y neutralizar posibles olores, se recomienda limpiar el electrodoméstico antes de usarlo por primera vez. Por esta razón, se recomienda limpiar el tambor interior ejecutando el programa «Limpieza del tambor» u otro programa con la temperatura opcional de 90 °C. No introduzca ropa ni detergente en la máquina.

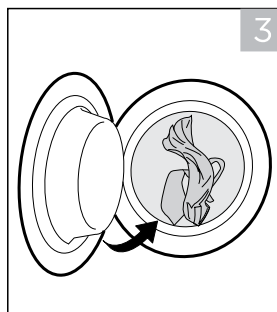
1. Antes del lavado



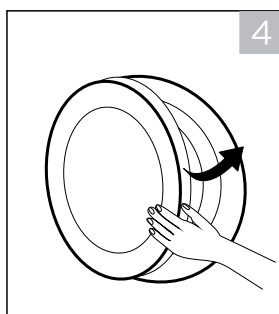
Enchufar



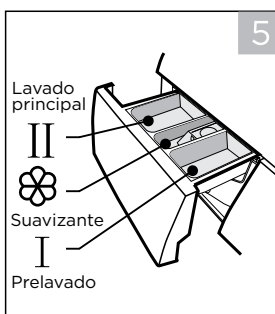
Abrir la llave de paso



Cargar



Cerrar la puerta



Añadir detergente

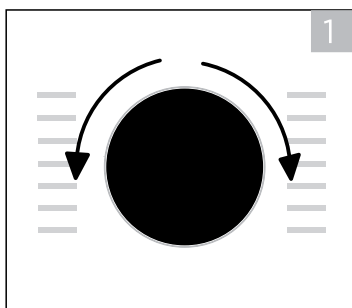


Nota

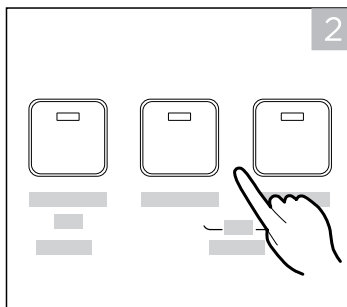
- Si se selecciona la función de prelavado, es necesario añadir detergente en el cajetín I.

3 FUNCIONAMIENTO

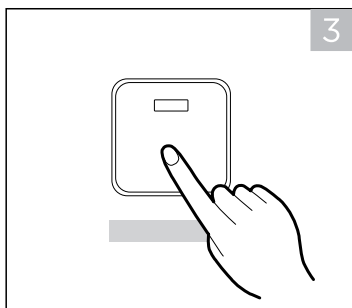
2. Lavado



Seleccionar el programa



Seleccionar la función
o mantener los ajustes
predeterminados



Pulsar Inicio/Pausa
para iniciar el programa

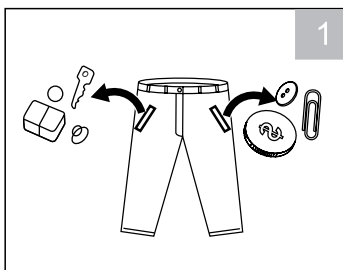
3. Después del lavado

Suena un pitido.

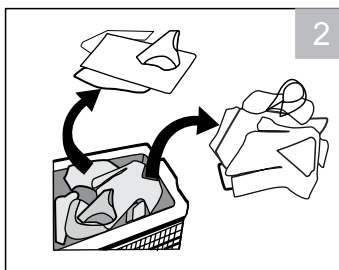
3 FUNCIONAMIENTO

■ 3.2 Antes de cada lavado

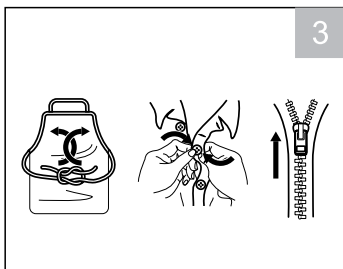
- La temperatura ambiente de la máquina debe estar entre 5 °C y 40 °C. Si se utiliza a temperaturas inferiores a 0 °C, la válvula de entrada del sistema y el sistema de drenaje pueden dañarse. Si la máquina se instala en condiciones de congelación, deberá trasladarse a una temperatura ambiente normal para garantizar que la manguera de suministro de agua y la manguera de drenaje puedan descongelarse antes de su uso.
- Compruebe las etiquetas de cuidado de la ropa y las instrucciones de uso del detergente antes del lavado. Utilice un detergente no espumoso o menos espumoso adecuado para el lavado correcto a máquina.



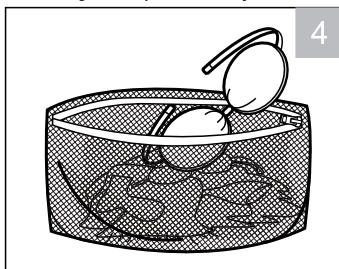
Saque todos los objetos de los bolsillos



Clasifique la ropa según el color y el tipo de tejido



Anude las tiras largas de tejidos y los cinturones, cierre las cremalleras y abotone las prendas



Ponga los objetos pequeños en una bolsa de lavado



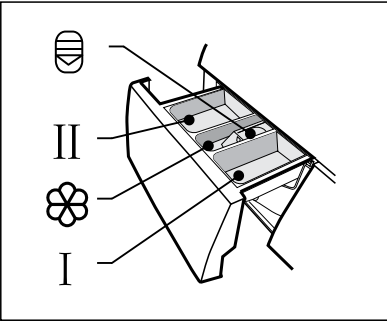
¡Advertencia!

- No lave artículos que se hayan limpiado, lavado, empapado o mojado con sustancias combustibles o explosivos como cera, aceite, pintura, gasolina, alcohol, queroseno y otros materiales inflamables.
- El lavado de prendas sueltas puede crear fácilmente una gran excentricidad. Por lo tanto, se sugiere añadir una o dos prendas más a la colada para que se realice el centrifugado sin problemas.
- No lave ni centrifugue asientos, alfombrillas o ropa impermeabilizados.

3 FUNCIONAMIENTO

3.3 Dispensador de detergente

- I Prelavado
- II Lavado principal
- ☼ Suavizante
- ⊞ Botón de liberación para extraer el dispensador



¡Precaución!

- Solo es necesario añadir detergente en el «cajetín I» si se selecciona el prelavado en las máquinas que tengan esta función.
- No introduzca perlas de lavado en el dispensador de detergente.

Programa	I	II	☼	Programa	I	II	☼
Algodón 30 °C	○	●	○	Delicada 30 °C		●	○
Algodón 40 °C	○	●	○	Delicada		●	○
Algodón 60 °C	○	●	○	Termina en 9 h		●	○
Algodón 90 °C	○	●	○	Termina en 6 h		●	○
Sintética	○	●	○	Termina en 3 h		●	○
Sintética 40 °C	○	●	○	Lavado rápido 45'		●	○
Limpieza del tambor				Lavado rápido 30'		●	○
Lavado en frío	○	●	○	Lavado rápido 15'		●	○
Lavado en frío 20 °C	○	●	○	ECO 40-60		●	○
Solo centrifugado				Algodón intensivo 40 °C		●	○
Lavado a vapor		●	○	Algodón intensivo 60 °C		●	○
Aclarado y centrifugado			○				

● Medios obligatorios ○ Medios opcionales

3 FUNCIONAMIENTO

Recomendación de detergente

Detergente de lavado recomendado	Ciclos de lavado	Temperatura de lavado	Tipo de lavado y de tejido
Detergente potente con lejías y blanqueadores ópticos	Algodón, ECO 40-60	30/40/60/90	Ropa blanca de algodón o lino resistente a la temperatura de ebullición
Detergente para ropa de color sin lejías ni blanqueadores ópticos	Algodón, ECO 40-60, lavado en frío	Frío/20/30/40/60/90	Ropa de color de algodón o lino
Detergente suave o para ropa de color sin blanqueadores ópticos	Lavado en frío, ropa sintética	Frío/20/40	Ropa de color confeccionada con fibras de fácil cuidado o materiales sintéticos
Detergente de lavado suave	Sintética	Frío /40	Tejidos delicados, seda, viscosa



Nota

- El detergente o aditivo aglomerante o viscoso puede diluirse en un poco de agua antes de verterlo en el dosificador de detergente, para evitar que su entrada se obstruya y provoque así un desbordamiento de agua.
- Elija el tipo de detergente adecuado para obtener un rendimiento de lavado máximo y un consumo mínimo de agua y energía.
- Para conseguir el mejor resultado de limpieza, es importante una correcta dosificación del detergente.
- Si el tambor no está completamente lleno, utilice una cantidad reducida de detergente.
- Ajuste siempre la cantidad de detergente a la dureza del agua; si el agua del grifo es blanda, utilice menos detergente.
- Dosifique según el grado de suciedad de la colada; la ropa menos sucia requiere menos detergente.
- Los detergentes muy concentrados (detergentes compactos) requieren una dosificación especialmente precisa.

Los siguientes síntomas son un signo de dosificación excesiva de detergente:

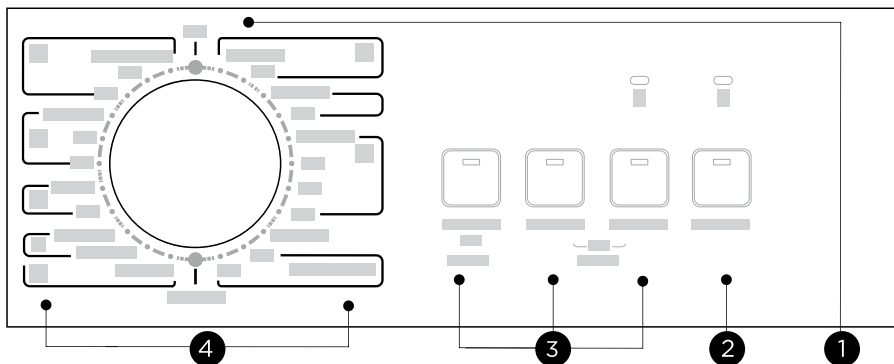
- gran formación de espuma
- mal resultado del lavado y el aclarado

Los siguientes síntomas son un signo de dosificación insuficiente de detergente:

- la colada adquiere un color gris
- acumulación de depósitos calcáreos en el tambor, la resistencia o la colada

3 FUNCIONAMIENTO

■ 3.4 Panel de control



1 APAGADO

Encienda y apague el electrodoméstico.

2 Inicio/Pausa

Inicie o pause el programa.

3 Opción

Permite seleccionar funciones adicionales y se iluminará cuando se seleccione.

4 Programas

Disponible según el tipo de ropa.

3 FUNCIONAMIENTO

■ 3.5 programas

Los programas disponibles dependen del tipo de ropa.

Programas	
Sintética	Lavar artículos sintéticos, por ejemplo, camisas, abrigos, mezclas. Durante el lavado de los tejidos de punto, la cantidad de detergente debe reducirse debido a su estructura deshilachada y a la fácil formación de burbujas.
Lavado en frío	La ropa se lava con agua fría.
Algodón	Tejidos rígidos, tejidos resistentes al calor de algodón o lino.
ECO 40-60	Permite lavar ropa de algodón con suciedad normal, que se pueda lavar a 40 °C o 60 °C en el mismo ciclo.
Algodón intensivo	Para aumentar los efectos del lavado, se aumenta el tiempo de lavado.
Limpieza del tambor	Se aplica una esterilización a alta temperatura, 90 °C, para realizar un lavado de la ropa más ecológico. Cuando se utiliza este procedimiento, no se pueden añadir prendas de vestir u otro tipo de ropa al lavado. Si se agrega la cantidad adecuada de un agente blanqueador con cloro, el efecto de limpieza de la cuba será mejor. El cliente puede utilizar este programa periódicamente, según sus necesidades.
Lavado a vapor	El lavado a vapor puede penetrar profundamente en la fibra, lo que elimina eficazmente bacterias y gérmenes, evitando olores y protegiendo la salud.
Solo centrifugado	Gira y escurre el agua.
Aclarado y centrifugado	Aclara y centrifuga la colada y, a continuación, escurre el agua.
Delicada	Para tejidos delicados y lavables, por ejemplo, de seda, satén, fibras sintéticas o tejidos mixtos.
Termina en	Esta función se puede ajustar con este programa; el tiempo total, incluidos los tiempos de lavado y de retardo, es de 3 h, 6 h o 9 h.
Lavado rápido	Es adecuado para lavar rápidamente poca ropa y no muy sucia. El tiempo de lavado es de 15', 30' o 45'.

3 FUNCIONAMIENTO

Modelo: EWF-6000 WH

Programa	Carga (kg)	Tiempo de visualización
	6,0	6,0
Sintética	3,0	2:20
Sintética 40 °C	3,0	2:20
Lavado en frío	6,0	1:00
Lavado en frío 20 °C	6,0	1:01
Algodón 30 °C	6,0	2:40
Algodón 40 °C	6,0	2:40
Algodón 60 °C	6,0	2:45
Algodón 90 °C	6,0	2:50
ECO 40-60	6,0	3:18
Algodón intensivo 40 °C	6,0	3:48
Algodón intensivo 60 °C	6,0	3:53
Limpieza del tambor	-	1:18
Solo centrifugado	6,0	0:12
Lavado a vapor	3,0	1:27
Aclarado y centrifugado	6,0	0:20
Delicada 30 °C	2,5	0:50
Delicada	2,5	0:48
Termina en 9 h	6,0	0:59
Termina en 6 h	6,0	0:59
Termina en 3 h	6,0	0:59
Lavado rápido 45'	2,0	0:45
Lavado rápido 30'	2,0	0:30
Lavado rápido 15'	2,0	0:15



Nota

- Los parámetros de esta tabla se muestran como referencia para el usuario. Los parámetros reales pueden ser diferentes a los parámetros de la tabla anterior.

3 FUNCIONAMIENTO

EWF-6000 WH

Ciclo	Capacidad nominal en kg	Ajuste de temperatura	Duración del ciclo en h:min	Consumo de energía en kWh/ciclo	Consumo de agua en litros/ciclo	Temperatura máxima de lavado °C ¹⁾	Humedad residual en %/Velocidad de centrifugado ²⁾
Lavado en frío 20 °C	3,0	20	1:01	0,207	37	20	65 %/1000
Algodón 60 °C	6,0	60	2:45	1,280	58	60	70 %/1000
Sintética	3,0	Frío	2:20	0,327	55	Frío	65 %/1000
Lavado rápido 15'	2,0	Frío	0:15	0,035	32	Frío	75 %/800
Algodón intensivo 40 °C	6,0	40	3:48	1,085	58	40	65 %/1000
ECO 40-60 ³⁾	6,0	-	3:18	0,862	50,5	41	62,9 %/1000
	3,0	-	2:36	0,540	38	34	62,9 %/1000
	1,5	-	2:36	0,369	35	27	62,9 %/1000

- Los datos anteriores se ofrecen solo como referencia y pueden cambiar debido a las diferentes condiciones de uso real.
- Las válvulas indicadas para los programas distintos del programa ECO 40-60 son meramente indicativas.
- El lavado en frío a 20 °C permite lavar ropa de algodón ligeramente sucia, a una temperatura nominal de 20 °C, de conformidad con el reglamento (UE) 2019/2023.
- Conforme a la norma EN 60456:2016+A11:2020 con (UE) 2019/2014, (UE) 2019/2023, (UE) 2021/340, (UE) 2021/341, la clase de eficiencia energética de la UE es: D
Programa de prueba de energía: ECO 40-60. La opción predeterminada es Otra.
Media carga para máquina de 6,0 kg: 3,0 kg.
Un cuarto de carga para máquina de 6,0 kg: 1,5 kg.

3 FUNCIONAMIENTO

- 1) La temperatura más alta alcanzada por la colada en el ciclo de lavado durante al menos 5 minutos.
- 2) Humedad residual tras el ciclo de lavado en porcentaje de contenido de agua y la velocidad de centrifugado a la que se ha conseguido.
- 3) El programa ECO 40-60 permite lavar ropa de algodón con suciedad normal, que se pueda lavar a 40 °C o 60 °C en el mismo ciclo. Este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento del Reglamento (UE) 2019/2014, (UE) 2019/2023, (UE)2021/340, (UE) 2021/341.

Los programas más eficientes con respecto al consumo de energía suelen ser los que funcionan a temperaturas más bajas y durante más tiempo.

La carga de la máquina doméstica hasta la capacidad indicada para los respectivos programas contribuirá al ahorro de energía y agua.

La velocidad de giro influye en el ruido y el contenido de humedad restante: cuanto mayor sea la velocidad de giro en la fase de centrifugado, mayor será el ruido y menor el contenido de humedad restante.



¡Precaución!

- Si, durante el funcionamiento de la máquina se produce una interrupción de la alimentación eléctrica, una memoria especial almacena el programa seleccionado. La máquina continuará con el programa cuando se restablezca la alimentación.

3 FUNCIONAMIENTO

3.6 Opción

Ciclo	Temp. predeterminada (°C)	Velocidad de centrifugado predeterminada	Funciones adicionales
Sintética	Frío	1000	Prelavado, aclarado adicional, sin centrifugado
Sintética 40 °C	40	1000	Prelavado, aclarado adicional, sin centrifugado
Lavado en frío	Frío	1000	Prelavado, aclarado adicional, sin centrifugado
Lavado en frío 20 °C	20	1000	Prelavado, aclarado adicional, sin centrifugado
Algodón 30 °C	30	1000	Prelavado, aclarado adicional, sin centrifugado
Algodón 40 °C	40	1000	Prelavado, aclarado adicional, sin centrifugado
Algodón 60 °C	60	1000	Prelavado, aclarado adicional, sin centrifugado
Algodón 90 °C	90	1000	Prelavado, aclarado adicional, sin centrifugado
ECO 40-60	--	1000	
Algodón intensivo 40 °C	40	1000	Sin centrifugado
Algodón intensivo 60 °C	60	1000	Sin centrifugado
Limpieza del tambor	90	--	
Solo centrifugado	-	1000	Sin centrifugado
Lavado a vapor	40	1000	Aclarado adicional, sin centrifugado
Aclarar y centrifugar	-	1000	Aclarado adicional, sin centrifugado
Delicada 30 °C	30	600	Aclarado adicional, sin centrifugado
Delicada	Frío	600	Aclarado adicional, sin centrifugado
Termina en 3 h/6 h/9 h	40	1000	
Lavado rápido 45'	40	800	Sin centrifugado
Lavado rápido 30'	30	800	Sin centrifugado
Lavado rápido 15'	Frío	800	Sin centrifugado

Nota

- Para conocer la velocidad máxima de centrifugado, el tiempo de programa y otros detalles del programa ECO 40-60, consulte el contenido de la página Ficha del producto.
- La tabla muestra las opciones de ajuste que ofrece cada ciclo.

3 FUNCIONAMIENTO

Prelavado: la función de prelavado permite realizar un lavado adicional antes del lavado principal y es adecuada para quitar el polvo superficial de la ropa. Cuando se selecciona, es necesario poner detergente en el cajetín (1).

Aclarado adicional: cuando lo seleccione, la ropa se aclarará una vez más.

Sin centrifugado: si elige esta función, no habrá centrifugado.



Silenciar el pitido



Seleccione el programa



Pulse el botón de [Prewash] (Prelavado) durante 3 segundos y el pitido se silenciará.

Para activar la función de pitido, pulse el botón de nuevo durante 3 segundos. Se mantendrá este ajuste hasta el siguiente restablecimiento.



¡Precaución!

- Después de silenciar la función de pitido, los sonidos ya no se activarán.



Bloqueo para niños

Para evitar un funcionamiento indebido por parte de los niños.



Seleccione el programa



Puesta en marcha



Pulse [Extra Rinse] (Aclarado adicional) y [No Spin] (Sin centrifugado)



durante 3 segundos hasta que suene el pitido.



¡Precaución!

- Con solo pulsar y mantener pulsados los dos botones, se puede liberar el «Bloqueo para niños» e incluso desconectar, apagar y finalizar el programa. El «Bloqueo para niños» bloqueará todos los botones excepto este botón y el de encendido.
- Suelte el «Bloqueo para niños» antes de seleccionar el programa y empezar a lavar.



Nota

Contador de uso

1. Desenchufe el electrodoméstico durante 10 segundos y vuelve a conectarlo.
2. Enciéndalo y antes de que transcurran 10 segundos, pulse simultáneamente «Prelavado» y «Sin centrifugado» en el panel de control durante unos 5 segundos hasta que se oiga un pitido.
3. El número de veces que parpadea la luz representa un dígito, por ejemplo, el recuento del uso de la máquina es 3456: para «Prelavado» parpadea 3 veces, «Aclarado adicional» 4 veces, «Sin Centrifugado» 5 veces y «Pausa/Inicio» 6 veces.
4. Repitiendo el paso 1, el usuario podrá reanudar el funcionamiento normal.

4 MANTENIMIENTO

■ 4.1 Limpieza y cuidados

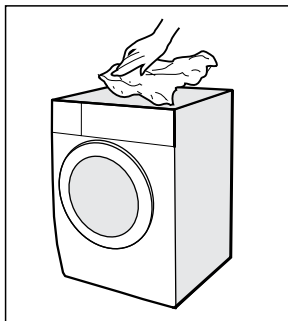


¡Advertencia!

- Desenchufe siempre el electrodoméstico y cierre el grifo del agua antes de proceder a su limpieza y mantenimiento.

Limpieza de la carcasa

Un mantenimiento adecuado de la lavadora puede prolongar su vida útil. La superficie se puede limpiar con detergentes neutros diluidos no abrasivos cuando sea necesario. Si se produce algún desbordamiento de agua, límpiela con un paño inmediatamente. No utilice nunca objetos punzantes para limpiar el electrodoméstico.



¡Precaución!

- No utilice nunca agentes abrasivos o cáusticos, ácidos fórmicos o sus disolventes diluidos ni sustancias similares, como alcohol o productos químicos.

Limpieza del tambor

Las manchas de óxido que puedan dejar los objetos metálicos en el interior del tambor deberán eliminarse inmediatamente con detergentes sin cloro. ¡No utilice nunca estropajos de acero para limpiar el tambor!



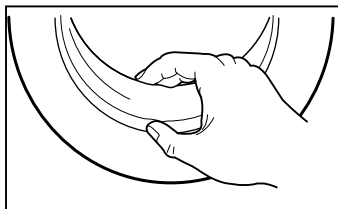
Nota

- No debe haber prendas en el interior de la máquina mientras limpia el tambor.

Limpieza de la junta de la puerta y el cristal

Limpie el cristal y la junta después de cada lavado, para eliminar pelusas y manchas. Si se acumula la pelusa, se pueden producir fugas.

Quite las monedas, botones y otros objetos que pudiera haber en la junta después de cada lavado. Limpie la junta de la puerta y el cristal todos los meses para garantizar el funcionamiento normal del electrodoméstico.



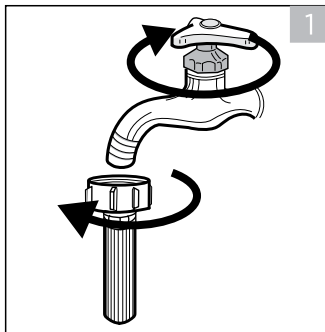
4 MANTENIMIENTO

Limpieza del filtro de entrada

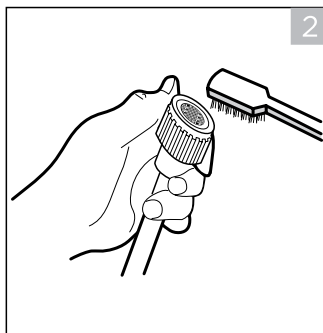


Nota

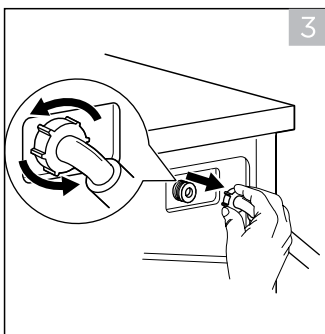
- La disminución del caudal de agua es señal de que es necesario limpiar el filtro.



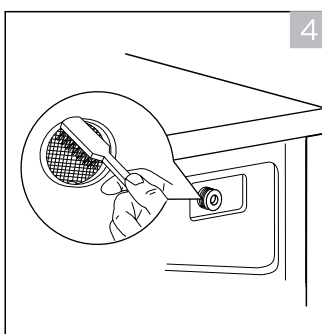
1. Cierre el grifo y desconecte la manguera de suministro de agua.



2. Limpie el filtro con un cepillo.



3. Desenrosque la manguera de suministro de agua de la parte trasera de la máquina. Extraiga el filtro con unos alicates de punta larga.



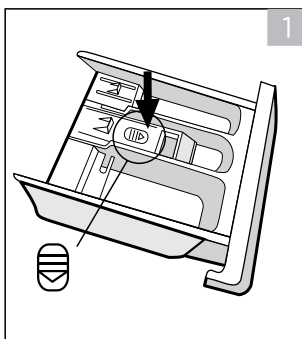
4. Utilice un cepillo para limpiar el filtro.

5. Vuelva a instalar el filtro en la entrada de agua y conecte de nuevo la manguera de suministro de agua.
6. Limpie el filtro de entrada cada 3 meses, para asegurar el funcionamiento normal del electrodoméstico.

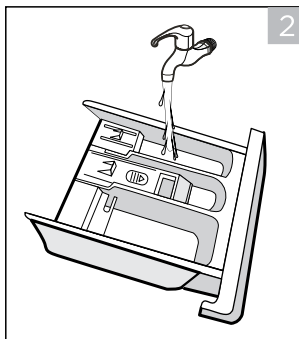
4 MANTENIMIENTO

Limpieza del dispensador de detergente

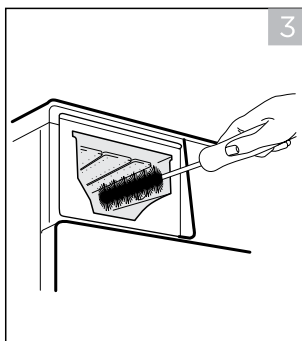
1. Presione el desbloqueo [] de la tapa del suavizante y extraiga el cajón dispensador del hueco. Limpie el interior del hueco con un cepillo.
2. Levante la tapa del suavizante para sacarla del cajón dispensador y lave ambos elementos con agua.
3. Vuelva a colocar la tapa del suavizante y empuje el cajón para colocarlo de nuevo en el hueco.



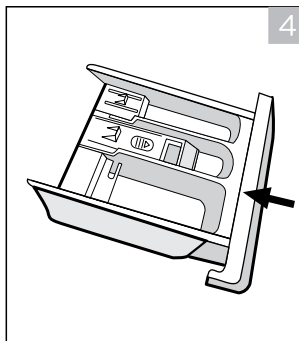
Presione el desbloqueo y extraiga el cajón dispensador



Limpie este cajón y la tapa del suavizante bajo el agua



Limpie el hueco con un cepillo suave



Introduzca el cajón dispensador

Nota

- No utilice agentes abrasivos o cáusticos para limpiar las piezas de plástico.
- Limpie el dosificador de detergente cada 3 meses, para garantizar el funcionamiento normal del electrodoméstico.

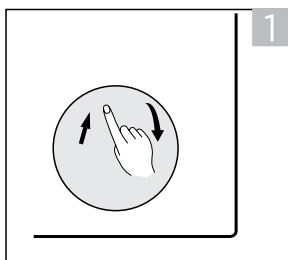
4 MANTENIMIENTO

Limpieza del filtro de la bomba de drenaje

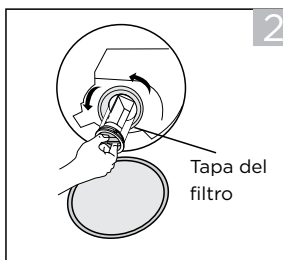


¡Advertencia!

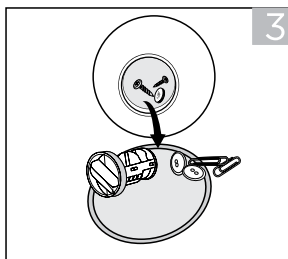
- Asegúrese de que la máquina haya terminado el ciclo de lavado y esté vacía. Apáguela y desenchúfela antes de limpiar el filtro de la bomba de drenaje.
- Tenga cuidado con el agua caliente. Espere a que se enfríe el agua. ¡Peligro de quemaduras!
- Limpie el filtro cada 3 meses, para garantizar el funcionamiento normal del electrodoméstico.



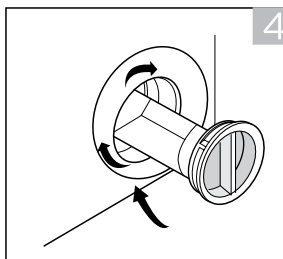
Abra la tapa inferior



Abra el filtro girándolo hacia la izquierda



Retire cualquier materia extraña



Cierre la tapa inferior



¡Precaución!

- Cuando el electrodoméstico está en uso y dependiendo del programa seleccionado, puede haber agua caliente en la bomba. No quite nunca la tapa de la bomba durante un ciclo de lavado; espere siempre hasta que el electrodoméstico haya terminado el ciclo y esté vacío. Cuando sustituya la cubierta, asegúrese de que esté bien apretada.

4 MANTENIMIENTO

■ 4.2 Resolución de problemas

Siempre que haya un problema con el electrodoméstico, compruebe si puede solucionarlo consultando las tablas siguientes. Si persiste el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Descripción	Posible causa	Solución
El electrodoméstico no se pone en marcha.	La puerta no está bien cerrada. Hay ropa atascada.	Cierre bien la puerta y póngalo de nuevo en marcha. Compruebe las prendas.
No se puede abrir la puerta.	Está activada la protección de seguridad.	Desconecte la alimentación y reinicie.
Fuga de agua.	Las conexiones no están suficientemente apretadas.	Revise la tubería de entrada de agua y sujétela. Compruebe y limpie la manguera de salida.
Hay residuos de detergente en el dosificador.	El detergente está húmedo o apelmazado.	Limpie el dispensador de detergente y séquelo.
El indicador o la pantalla no funcionan.	Hay problemas de conexión en la placa de circuito impreso o el haz de cables.	Desconecte la alimentación y compruebe si el enchufe de red está bien conectado.
Ruido anormal.	No se han quitado los pernos de fijación. El suelo no es firme o no está nivelado.	Compruebe si se han retirado los pernos de fijación. Asegúrese de que la unidad esté sobre un suelo firme y nivelado.

Códigos de error

Descripción				Motivo	Solución	
		Pausa/Inicio	Activado adicional Sin centrífugo	Prelavado		
Apagado	Apagado	Intermitente	Apagado	Apagado	La puerta no está bien cerrada.	Reiniciela después de cerrar la puerta. Compruebe si hay ropa atascada.
Apagado	Apagado	Apagado	Intermitente	Apagado	Hay un problema con la entrada de agua durante el lavado.	Compruebe si la presión de agua es demasiado baja. Enderece la tubería de agua. Compruebe si el filtro de la válvula de entrada está bloqueado.
Apagado	Apagado	Intermitente	Apagado	Apagado	Tiempo excesivo de drenaje del agua.	Compruebe si la manguera de drenaje está bloqueada.
Apagado	Apagado	Intermitente	Apagado	Intermitente	Desbordamiento de agua.	Reinicie la lavadora.
Apagado	Apagado	Apagado	Intermitente	Apagado	Otros.	Inténtelo de nuevo primero; si continúa teniendo problemas, llame al servicio de atención al cliente.

4 MANTENIMIENTO

■ 4.3 Servicio de atención al cliente

Las piezas de repuesto para su electrodoméstico están disponibles durante un mínimo de 10 años, siguiendo los requisitos de diseño ecológico del ANEXO II del REGLAMENTO 2019/2023 DE LA COMISIÓN DE LA UE.

En caso de duda, póngase en contacto con nuestro centro local de atención al cliente.



¡Advertencia!

Peligro de descarga eléctrica

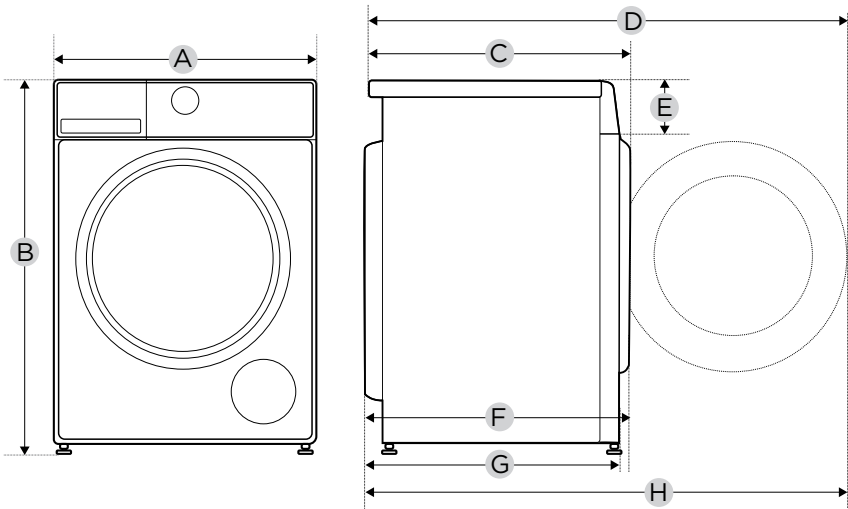
- No intente nunca reparar un electrodoméstico que sea o pueda ser defectuoso. Puede poner en peligro su vida y la de futuros usuarios. Estos trabajos de reparación solo pueden ser realizados por especialistas autorizados.
- Una reparación inadecuada anulará la garantía y no se podrá reclamar ningún daño posterior.

Transporte

PASOS IMPORTANTES AL TRASLADAR EL ELECTRODOMÉSTICO

- Desenchufe el electrodoméstico y cierre el grifo de entrada de agua.
- Compruebe si la puerta y el dispensador de detergente están bien cerrados.
- Retire el tubo de entrada de agua y la manguera de salida de las instalaciones de la vivienda.
- Deje que salga toda el agua del electrodoméstico (consulte la sección «Mantenimiento - Limpieza del filtro de la bomba de drenaje»)
- Importante: Vuelva a colocar los 4 pernos de transporte en la parte posterior del electrodoméstico.
- Este es un electrodoméstico pesado. Transpórtelo con cuidado. No sujete nunca la máquina por ninguna pieza que sobresalga al levantarla. La puerta de la máquina no se puede utilizar como asa.

5 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



Modelo	EWF-6000 WH
Fuente de alimentación	220-240 V~50 Hz
Corriente máxima	10 A
Presión del agua estándar	0,05 Mpa-1 MPa
Capacidad de lavado	6,0 kg
Dimensiones	
A	595 mm
B	850 mm
C	435 mm
D	890 mm
E	156 mm
F	440 mm
G	400 mm
H	900 mm
Peso	52 kg
Potencia nominal	2000 W

6 FICHA DEL PRODUCTO

Nombre o marca del proveedor (*), (*):				
Dirección del proveedor (*), (*):				
Identificador del modelo (*): EWF-6000 WH				
Parámetros generales del producto:				
Parámetro	Valor		Parámetro	Valor
Capacidad nominal (*) (kg)	6,0	Dimensiones en cm (*), (*)	Altura	85
			Anchura	60
			Profundidad	40
Índice de eficiencia energética (*) (EEL _W)	79,5	Clase de eficiencia energética (*)	D (*)	
Índice de eficiencia de lavado (*)	1,031	Eficacia del lavado (g/kg) (*)	5,0	
Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa ECO 40-60. El consumo real de energía dependerá del uso que se haga del electrodoméstico.	0,644	Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa ECO 40-60. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el electrodoméstico y de la dureza del agua.	43	
Temperatura máxima en el interior del tejido tratado (*) (°C)	Capacidad nominal	41	Contenido de humedad residual ponderado (*) (%)	62,9
	Media	34		
	Un cuarto	27		
Velocidad de centrifugado (*) (rpm)	Capacidad nominal	1000	Clase de eficiencia de centrifugado (*)	C (*)
	Media	1000		
	Un cuarto	1000		
Duración del programa (*) (h:min)	Capacidad nominal	3:18	Tipo	independiente
	Media	2:36		
	Un cuarto	2:36		
Ruido acústico aéreo emitido en la fase de centrifugado (*) (dB(A) re 1 pW)	79	Clase de ruido acústico aéreo emitido (*) (fase de centrifugado)	C (*)	
Modo apagado (W) (si procede)	0,50	Modo de espera (W) (si procede)	1,00	
Inicio retardado (W) (si procede)	4,00	En espera en red (W) (si procede)	N/A	
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (*), (*):				
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado		NO		
Información adicional:				
Enlace al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 9 del Anexo II del Reglamento de la Comisión (UE) 2019/2023 (1):				
(*) Este punto no se considerará relevante a los efectos del artículo 2, apartado 6, del Reglamento (UE) 2017/1369.				
(*) Para el programa ECO 40-60.				
(*) Los cambios en este artículo no se considerarán relevantes a los efectos del artículo 4, apartado 4, del Reglamento (UE) 2017/1369.				
(*) Si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no tendrá que introducir estos datos.				

6 FICHA DEL PRODUCTO

- 1) El consumo real de energía dependerá del uso que se haga del electrodoméstico.
- 2) El consumo real de agua dependerá del uso que se haga del electrodoméstico y de la dureza del agua.
- 3) Entrega de las piezas de recambio en un plazo de 15 días laborables tras la recepción del pedido.

Ficha técnica del producto relativa a las normas (UE) 2019/2014, (UE) 2019/2023, (UE)2021/340, (UE) 2021/341.

La ficha técnica de su electrodoméstico está disponible en Internet. Entre en <https://eprel.ec.europa.eu> e introduzca el identificador del modelo de su electrodoméstico para descargar la ficha técnica. El identificador del modelo de su electrodoméstico se encuentra en la sección de especificaciones técnicas.

CONTENTS

1 SAFETY INSTRUCTIONS	39	4 MAINTENANCE.....	64
1.1 Safety Instructions	39	4.1 Cleaning and Care	64
		Cleaning the Cabinet.....	64
2 INSTALLATION.....	47	Cleaning the Drum	64
2.1 Product Description	47	Cleaning the Door Seal	
Accessories	47	and Glass.....	64
2.2 Installation.....	48	Cleaning the Inlet Filter	65
Installation area	48	Cleaning the Detergent	
Unpacking the machine.....	49	Dispenser	66
Remove transport bolts	49	Cleaning the Drain Pump Filter	67
Levelling the machine.....	50	4.2 Trouble Shooting	68
Connect the water		4.3 Customer service	69
supply hose.....	50		
Drain Hose	50	5 TECHNICAL SPECIFICATION.....	70
Acoustic Sponge	51		
		6 PRODUCT FICHE	71
3 OPERATION.....	52		
3.1 Quick Start	52		
3.2 Before Each Washing.....	54		
3.3 Detergent Dispenser.....	55		
Detergent Recommendation	56		
3.4 Control Panel	57		
3.5 Programmes.....	58		
3.6 Option.....	62		

1 SAFETY INSTRUCTIONS

INTENDED USE

The product is intended only for home use and for textiles in household amounts suitable for washing. This appliance is for indoor use only and not intended for built in use. Only use according to these instructions. The appliance is not intended for commercial use.

Any other use is considered as improper use. The producer is not responsible for any damage or injuries that may result of it.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments;
 - Areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

■ 1.1 Safety Instructions

Please read the following safety information thoroughly and follow it strictly to minimize the risk of fire or explosion, electric shock and to prevent property damage, personal injury or loss of life. Failing to follow these instructions shall void any warranty.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Warning!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in death or serious injuries unless it's avoided.

Caution!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries or damage to property and the environment.

Note!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries.

1 SAFETY INSTRUCTIONS



Warning!

ELECTRIC SHOCK HAZARD

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the machine is damaged, it must not be operated unless repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.
- Risk of electric shock!
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised that they do not play with the appliance.
- Children 3 years and under shall be kept away from the appliance or continuously supervised.
- Animals and children may climb into the machine. Check the machine before every operation.
- Do not climb or sit on the appliance.

1 SAFETY INSTRUCTIONS

INSTALLATION LOCATION AND SURROUNDING

- All washing and additional substances are to be kept in a safe place out of the reach of children.
- Do not install the machine on a carpet floor.
- The obstruction of the openings by a carpet can damage the machine.
- Keep the appliance clear from heating sources and direct sunlight to avoid plastic and rubber parts to corrode.
- Do not use the appliance in humid environments or rooms containing explosive or caustic gas. In case of water leakage or water splashes let the appliance dry in the open air.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the washing machine .
- Do not operate the machine in rooms with a temperature of below 5°C. This can cause damages to parts of it. If it is unavoidable, make sure to drain the water completely from the appliance after every use (see “Maintenance - Cleaning of drain pump filter”) to avoid damages caused by frost.
- Never use flammable sprays or substances in the immediate proximity of the appliance.

1 SAFETY INSTRUCTIONS

INSTALLATION

- Remove all packaging material and transport bolts before using the appliance. Otherwise, serious damage may result.
- This appliance is equipped with a single inlet valve and can be connected to the cold water supply only.
- Mains plug must be accessible after installation.
- Before washing clothes for the first time, the product shall be operated once throughout all the procedures without any clothes inside. Before using the washing machine, the product shall be calibrated.
- Do not put any excessively heavy objects on the appliance, like water containers or heating devices.
- The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.
- Max. Inlet water pressure 1 MPa. Min. inlet water pressure 0.05 MPa.

ELECTRICAL CONNECTION

- Make sure the supply cable is not trapped by the machine, it can get damaged.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the “ Technical specifications” table. The grounding installation has to be made by a qualified electrician. Ensure that the machine is installed in accordance with the local

1 SAFETY INSTRUCTIONS

regulations.

- Water and electrical connections must be carried out by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.



Warning!

- Don't use multiple plugs or extension cords.
- The appliance must not have an external switching device such as a timer or connected to a circuit that is regularly switched on and off.
- Do not pull the plug out of the mains outlet if there is flammable gas around.
- Never pull out power plug with wet hands.
- Always pull at the plug, not at the cable.
- Always unplug the appliance if it is not being used.

WATER CONNECTIONS

- Check the connections of the water inlet tubes, the water tap and the outlet hose for possible problems due to changes of water pressure. If the connections loosen or leak, close the water tap and get it repaired.
- Do not use the appliance before the pipes and hoses are installed properly by qualified persons.
- Glass door may become very hot during the operation. Keep children and pets far away from the machine while it is operating. The water inlet and outlet hoses have to be safely installed and remain undamaged.
- Otherwise, water leakage can occur.

1 SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not remove the drain pump filter while there is still water in the appliance. Big quantities of water can leak out, and there is a risk of scalding due to hot water.

OPERATION AND MAINTENANCE

- Never use any flammable, explosive or toxic solvents. Do not use gasoline and alcohol etc. as detergents. Only select detergents that are suitable for machine washing.
- Make sure that all pockets are emptied. Sharp and rigid items such as coins, brooches, nails, screws, stones etc. may cause serious damages to this machine.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches before use the appliance. Thoroughly rinse items that have been washed by hand.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, wax and wax removers should be washed in hot with an extra amount of detergent before being dried in the appliance.
- Items containing foam rubber (latex foam), shower caps, water proof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be washed in the machine.
- Fabric softeners or similar products should be used as recommended in their instructions. Never try to open the door forcefully.

1 SAFETY INSTRUCTIONS

- The door will unlock shortly after the end of a cycle.
- Please do not close the door with excessive force. If it is found difficult to close the door, please check if the clothes are properly inserted and distributed.
- Always unplug the appliance and close the water tap before cleaning and maintenance and after each use.
- Never pour water over the appliance for cleaning purpose. Risk of electric shock!
- Repairs shall only be carried out by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The producer will not be responsible for damages caused by the intervention of not authorized persons

TRANSPORT

- Before Transport:
 - Bolts shall be reinstalled to the machine by a specialized person;
 - Accumulated water shall be drained out of the machine.
- This appliance is heavy. Transport with care. Never hold any protruding part of the machine when lifting. The machine door can not be used as a handle.

1 SAFETY INSTRUCTIONS

ENVIRONMENT

Disposal of old appliances

(Only for EU countries)

This appliance is labelled in accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). The directive provides the framework for the EU-wide take-back and recycling of waste equipment.



**The devices marked with this symbol
must not be disposed of in household waste!**

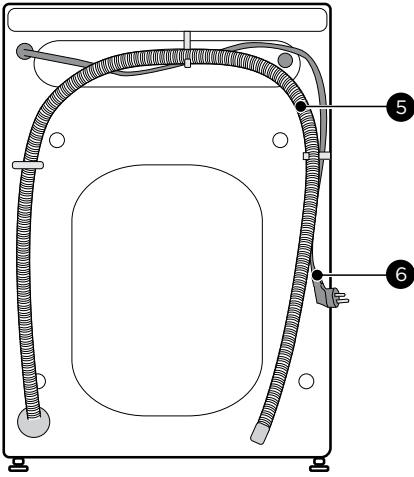
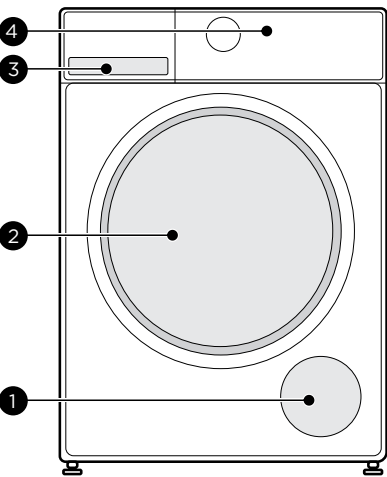
As a manufacturer, we ensure environmentally friendly treatment and recycling of old appliances within the scope of product responsibility. Our products are registered with the authorities for electrical appliances and packaging. For further information on collection and disposal, please contact your local authority, city council

or your (specialised) retailer. Already during the development of new appliances, we pay attention to a high recyclability of the materials used. High recycling rates are achieved via the take-back system to reduce the burden on waste dumps and the environment. Together, we are making an important contribution to environmental protection.

Model	Washing Capacity
EWF-6000 WH	6kg

2 INSTALLATION

2.1 Product Description



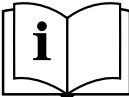
- 1 Service flap
- 2 Door
- 3 Detergent dispenser

- 4 Control panel
- 5 Drain hose
- 6 Power supply cord

 **Note!**

- The product picture is for illustration only, please refer to real product as reference.

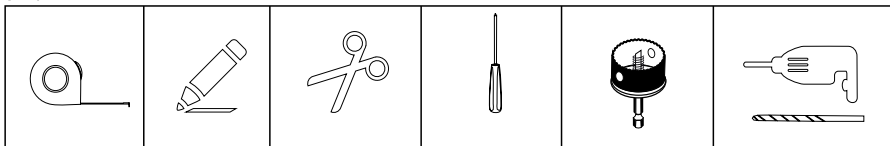
Accessories

			
4 x Cover caps	1 x Supply hose cold water	1 x Owner's manual	Acoustic sponge (optional)

2 INSTALLATION

■ 2.2 Installation

 **Tools Needed If Installation By Yourself (not include)**

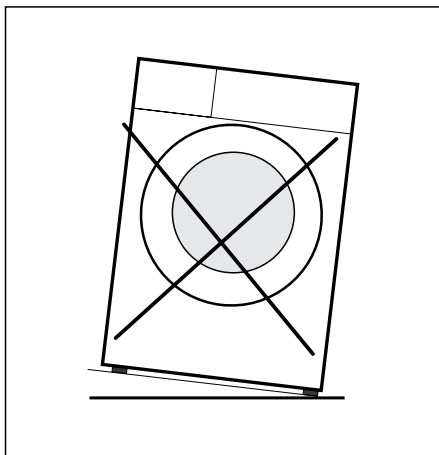
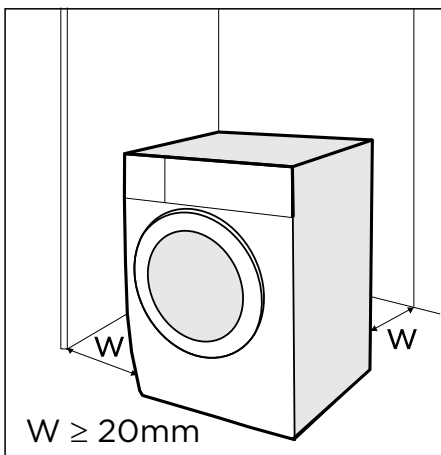


Installation area



Warning!

- Stability is important to prevent the product from wandering!
- Make sure the machine is standing leveled and stable.
- Make sure that the product does not stand onto the power cord.
- Make sure to maintain the minimum distances from the walls as shown in the picture.

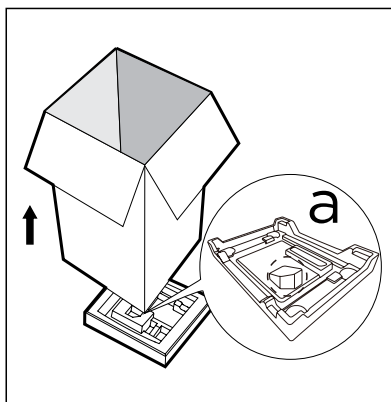


Before installing the machine, the location characterized as follows shall be selected:

1. Rigid, dry, and level surface.
2. Avoid direct sunlight.
3. Sufficient ventilation.
4. Room temperature is above 5°C.
5. Keep far away from the heat sources such as coal or gas burning appliances.

2 INSTALLATION

Unpacking the machine



Warning!

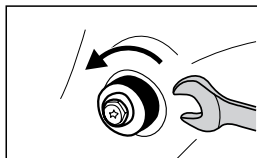
- Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children.
- There is a risk of suffocation !
Keep all packaging well away from children.

1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.
2. Lift the washing machine and remove the base packaging. Make sure the small triangle foam (a) is removed with the bottom packaging together.
If not, lay the unit down on the side surface and remove it manually.
3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.

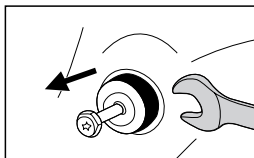
Remove transport bolts

Warning!

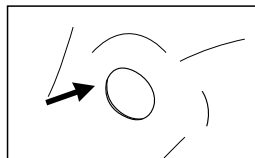
- You must remove the transport bolts from the backside before using the product.



Loosen the 4 transport bolts with a spanner.



Remove the bolts including the rubber parts and keep them for future use.



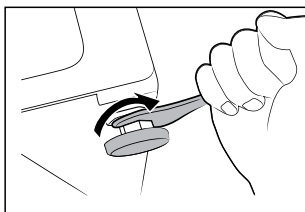
Close the holes using the cover caps.

2 INSTALLATION

Levelling the machine

Warning!

- The lock nuts on all four feet must be screwed tightly against the housing.



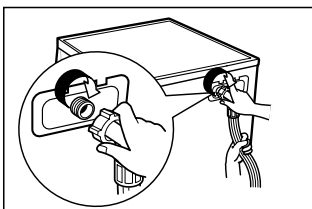
1. Loosen the lock nut.
2. Turn the foot until it reaches the floor.
3. Adjust the legs and lock the nuts with a spanner. Make sure the machine is level using a spirit level.

Connect the water supply hose

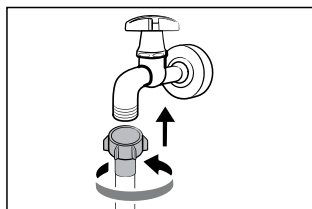
Warning!

To prevent leakage or water damage, follow the instructions in this chapter.

- Do not kink, crush or modify water inlet hose.



Connect the water supply hose to the water inlet valve and a water tap with cold water as indicated.



Note!

- Connect manually, do not use tools. Check if the connections are tight.

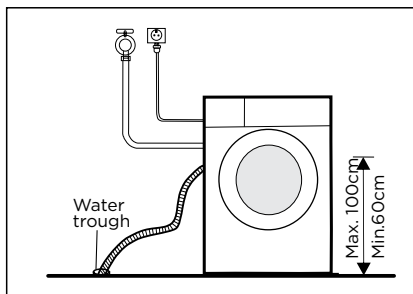
Drain Hose

Warning!

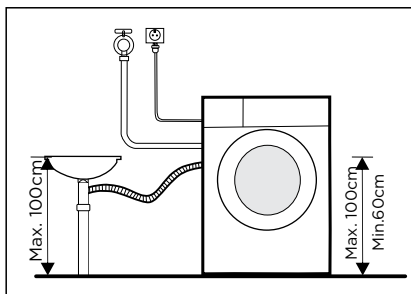
- Do not kink or protract the drain hose.
- Position drain hose properly ,otherwise damage might result of water leakage.
- It is not allowed to remove the buckle of drain pipe.

2 INSTALLATION

There are two ways to place the end of drain hose:



1. Put it into the water trough.



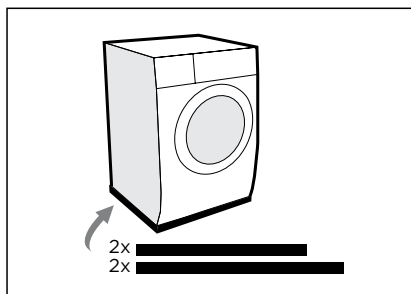
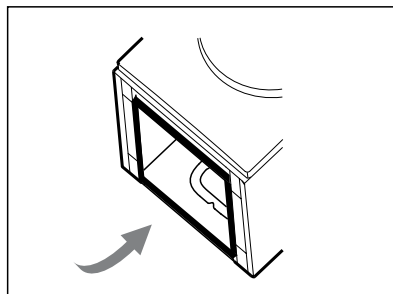
2. Connect it to the branch drain pipe of the trough.

Acoustic Sponge



Note!

- Please make sure to assemble the acoustic sponges, which can effectively reduce the noise caused by the machine while working, in order to provide you with a more peaceful and quiet living environment.



1. Get the machine laid on the floor, using some soft material like foam or clothes between the machine and floor for a protection.
2. Stick the 2x longer sponges to the longer bottom edges of machine, and the 2x shorter sponges to the shorter bottom edges.

3 OPERATION

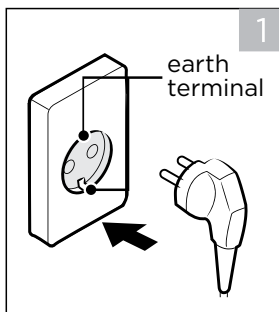
■ 3.1 Quick Start



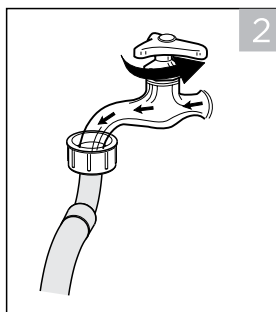
Caution!

- Before washing, please make sure the washing machine is installed properly.
- Your appliance was thoroughly checked before it left the factory. To remove any residual water and to neutralize potential odors, it's recommended to clean your appliance before first use. For this reason, recommended to clean the inner drum by running the "Drum Clean" or other program with the optional temperature of 90 °C. Be careful not to put laundry and detergent in the machine.

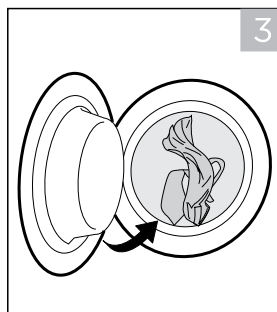
1. Before Washing



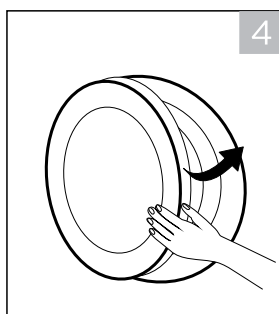
Plug in



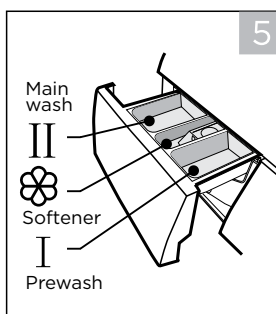
Open tap



Load



Close door



Add detergent

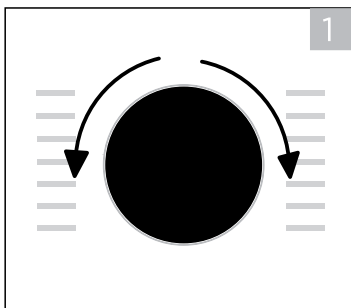


Note!

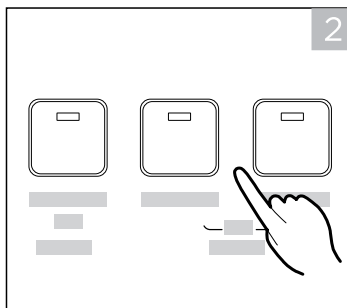
- Detergent need to be added in compartment I if the pre-wash function is selected.

3 OPERATION

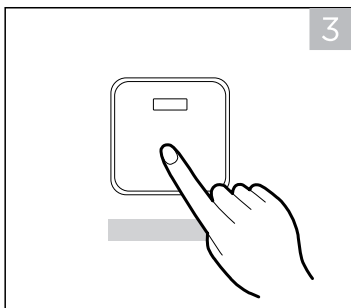
2. Washing



Select programme



Select function or remain default settings



Press Start/Pause to start the program

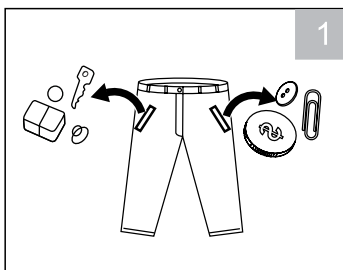
3. After Washing

Buzzer beep.

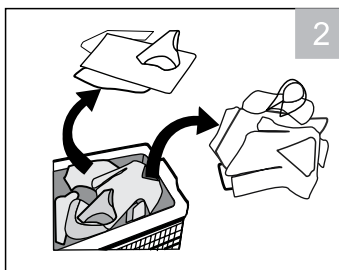
3 OPERATION

■ 3.2 Before Each Washing

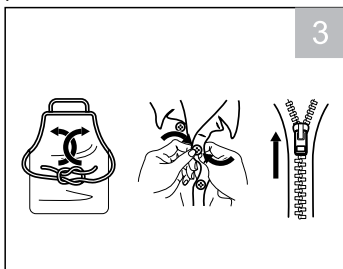
- The ambient temperature of the machine should be 5°C-40°C. If used under 0°C, the inlet valve and draining system may be damaged. If the machine is installed under freezing conditions, it should be transferred to normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose can unfreeze before use.
- Please check your laundry care labels and the detergent use instructions before wash. Use non-foaming or less-foaming detergent suitable for washing machine properly.



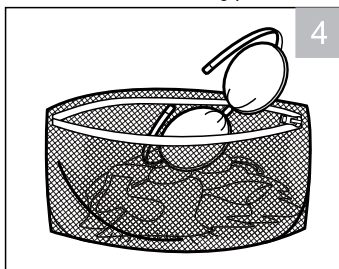
Take all items out of the pockets



Sort laundry according to color and textile type



Tie together long textile strips and belts, close zips and button



Put small items into a laundry bag

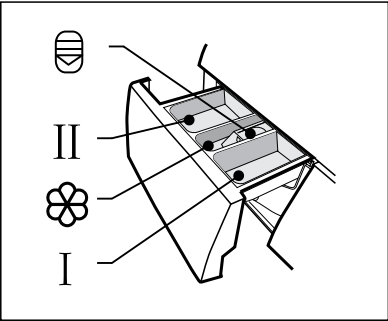
! Warning!

- Do not wash articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances like wax, oil, paint, gasoline, alcohol, kerosene, and other flammable materials.
- Washing single clothes items may easily create big eccentricity . Therefore it is suggested to add one or two more laundry items to the wash so that spin can be done smoothly.
- Do not wash,spin, water-proof seats,mats,or clothing.

3 OPERATION

3.3 Detergent Dispenser

- I Pre wash
- II Main wash
- ☼ Softener
- ⊞ Release button to pull out the dispenser



Caution!

- Detergent only need to be added in “ compartment I ” after selecting pre-wash function.
- Do not put laundry beads into the detergent dispenser.

Programme	I	II	☼	Programme	I	II	☼
Cotton 30 °C	○	●	○	Delicate 30 °C		●	○
Cotton 40 °C	○	●	○	Delicate		●	○
Cotton 60 °C	○	●	○	Ends in 9H		●	○
Cotton 90 °C	○	●	○	Ends in 6H		●	○
Synthetic	○	●	○	Ends in 3H		●	○
Synthetic 40 °C	○	●	○	Quick Wash 45'		●	○
Drum Clean				Quick Wash 30'		●	○
Cold Wash	○	●	○	Quick Wash 15'		●	○
Cold Wash 20 °C	○	●	○	ECO 40-60		●	○
Spin Only				Cotton Intensive 40 °C		●	○
Steam Wash		●	○	Cotton Intensive 60 °C		●	○
Rinse&Spin			○				

● Means must ○ Means optional

3 OPERATION

Detergent Recommendation

Recommended washing detergent	Wash cycles	Washing temp.	Type of laundry and textile
Heavy-duty detergent with bleaching agents and optical brighteners	Cotton,ECO 40-60	30/40/60/90	White laundry made from boil-proof cotton or linen
Colour detergent without bleaching agent and optical brighteners	Cotton,ECO40-60, Cold Wash	Cold/20/30/40/60/90	Coloured laundry made from cotton or linen
Color or mild detergent without optical brighteners	Cold Wash, Synthetic	Cold/20/40	Coloured laundry made from easy care fibres or synthetic materials
Mild washing detergent	Synthetic	Cold /40	Delicate textiles, silk, viscose



Note!

- Agglomerating or ropy detergent or additive can be diluted in some water before pouring it into the detergent dispenser, to avoid its inlet to get blocked and thus cause a water overflow.
- Please choose the suitable type of detergent to get a maximum of washing performance and a minimum of water and energy consumption.
- To achieve the best cleaning result a proper detergent dosing is important.
- Use a reduced detergent amount if the drum is not filled completely.
- Always adjust the amount of detergent to the water hardness, if your tap water is soft, use less detergent.
- Dose according to how dirty your laundry is, less dirty clothes require less detergent.
- Highly concentrated (compact detergent) requires particularly accurate dosing.

Following symptoms are a sign of detergent overdosing:

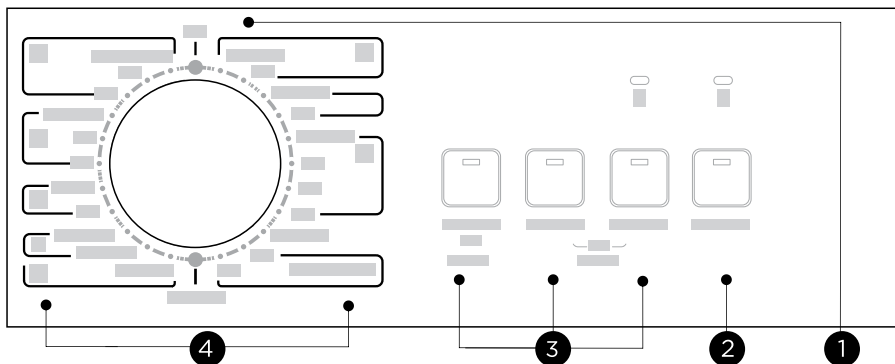
- heavy foam formation
- poor washing and rinsing result

Following symptoms are a sign of detergent underdosing:

- laundry turns grey
- built-up of limescale deposits on the drum, the heating element and/or the laundry

3 OPERATION

■ 3.4 Control Panel



1 OFF

Turn the appliance on and off.

2 Start/Pause

Start or pause your programme.

3 Option

This allows you to select additional functions and will light when selected.

4 Programmes

Available according to the laundry type.

3 OPERATION

■ 3.5 Programmes

Programmes are available according to the laundry type.

Programmes

Synthetic	Wash synthetic articles, for example: shirts, coats, blending. While washing the knitting textiles, detergent quantity shall be reduced due to its loose string construction and easily forming bubbles.
Cold Wash	Cold water to wash clothes.
Cotton	Hard-wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen.
ECO 40-60	Able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle.
Cotton Intensive	To increase the washing effects, washing time is increased.
Drum Clean	It applies 90 °C high temperature sterilization to make the clothes washing more green. When this procedure is performed, the clothes or other washing cannot be added. When proper amount of chlorine bleaching agent is put in, the barrel cleaning effect will be better. The customer can use this programme regularly according to the need.
Steam Wash	The Steam Wash can deeply penetrate the fiber, which effectively eliminates bacteria and germs, preventing odors and protecting health.
Spin Only	Spins and drains the water.
Rinse & Spin	Rinses and then spins the laundry, and then drains the water.
Delicate	For delicate, washable textiles, e.g. made of silk, satin, synthetic fibres or blended fabrics.
Ends in	The function can be set with this programme, the total time including washing time and delaying time is 3h, 6h or 9h.
Quick Wash	It is suitable for washing few and not very dirty clothes quickly. The washing time is 15', 30' or 45'.

3 OPERATION

Model:EWF-6000 WH

Programme	Load(kg)	Display Time
	6.0	6.0
Synthetic	3.0	2:20
Synthetic 40°C	3.0	2:20
Cold Wash	6.0	1:00
Cold Wash 20°C	6.0	1:01
Cotton 30°C	6.0	2:40
Cotton 40°C	6.0	2:40
Cotton 60°C	6.0	2:45
Cotton 90°C	6.0	2:50
ECO 40-60	6.0	3:18
Cotton Intensive 40°C	6.0	3:48
Cotton Intensive 60°C	6.0	3:53
Drum Clean	-	1:18
Spin Only	6.0	0:12
Steam Wash	3.0	1:27
Rinse&Spin	6.0	0:20
Delicate 30°C	2.5	0:50
Delicate	2.5	0:48
Ends in 9H	6.0	0:59
Ends in 6H	6.0	0:59
Ends in 3H	6.0	0:59
Quick Wash 45'	2.0	0:45
Quick Wash 30'	2.0	0:30
Quick Wash 15'	2.0	0:15



Note!

- The parameters in this table are only for user's reference. The actual parameters maybe different with the parameters in above mentioned table.

3 OPERATION

EWF-6000 WH

Cycle	Nominal capacity in kg	Temperature setting	Cycle duration in h:min	Energy consumption in kWh/cycle	Water consumption in L/cycle	Highest washing temperature °C ¹⁾	Residual moisture in % / Spin speed ²⁾
Cold Wash 20°C	3.0	20	1:01	0.207	37	20	65%/1000
Cotton 60°C	6.0	60	2:45	1.280	58	60	70%/1000
Synthetic	3.0	Cold	2:20	0.327	55	Cold	65%/1000
Quick Wash 15'	2.0	Cold	0:15	0.035	32	Cold	75%/800
Cotton Intensive 40°C	6.0	40	3:48	1.085	58	40	65%/1000
ECO 40-60 ³⁾	6.0	-	3:18	0.862	50.5	41	62.9%/1000
	3.0	-	2:36	0.540	38	34	62.9%/1000
	1.5	-	2:36	0.369	35	27	62.9%/1000

- The above data is for reference only, and the data may change due to different actual use conditions.
- The valves given for programmes other than the ECO 40-60 programme are indicative only.
- Cold Wash 20 °C is able to clean lightly soiled cotton laundry, at a nominal temperature of 20 °C, which complies with the regulation (EU) 2019/2023.
- Concerning to EN 60456:2016+A11:2020 With(EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341,
The EU energy efficiency class is: D
Energy test program: ECO 40-60. Other as the default.
Half load for 6.0kg machine:3.0kg.
Quarter load for 6.0kg machine:1.5kg.

3 OPERATION

- 1) The highest temperature reached by the laundry in the wash cycle for at least 5 minutes.
- 2) Residual moisture after the wash cycle in water content percent and the spin speed at which this was achieved.
- 3) The ECO 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle. This programme is used to assess the compliance with the regulation (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU)2021/340, (EU) 2021/341.

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

Loading the household machine up to the capacity indicated for the respective programmes will contribute to energy and water savings.

Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.



Caution!

- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme. The machine will continue the programme when the power supply is re-established.

3 OPERATION

3.6 Option

Cycle	Default Temp.(°C)	Default spin speed	Additional functions
Synthetic	Cold	1000	Pre Wash,Extra Rinse,No Spin
Synthetic 40°C	40	1000	Pre Wash,Extra Rinse,No Spin
Cold Wash	Cold	1000	Pre Wash,Extra Rinse,No Spin
Cold Wash 20°C	20	1000	Pre Wash,Extra Rinse,No Spin
Cotton 30°C	30	1000	Pre Wash,Extra Rinse,No Spin
Cotton 40°C	40	1000	Pre Wash,Extra Rinse,No Spin
Cotton 60°C	60	1000	Pre Wash,Extra Rinse,No Spin
Cotton 90°C	90	1000	Pre Wash,Extra Rinse,No Spin
ECO 40-60	--	1000	
Cotton Intensive 40°C	40	1000	No Spin
Cotton Intensive 60°C	60	1000	No Spin
Drum Clean	90	--	
Spin Only	-	1000	No Spin
Steam Wash	40	1000	Extra Rinse,No Spin
Rinse &Spin	-	1000	Extra Rinse,No Spin
Delicate 30°C	30	600	Extra Rinse,No Spin
Delicate	Cold	600	Extra Rinse,No Spin
Ends in 3H/6H/9H	40	1000	
Quick Wash 45'	40	800	No Spin
Quick Wash 30'	30	800	No Spin
Quick Wash 15'	Cold	800	No Spin

Note!

- For the maximum spin speed, program time, and other details of the ECO 40-60 program, please refer to the content on the Product Fiche page.
- The table shows which cycle offers which options for adjustment.

3 OPERATION

Prewash: The Prewash function can get an extra wash before main wash, it is suitable for washing the dust rises to surface of the clothes; You need to put detergent into the Case (I) when select it.

Extra Rinse: The laundry will undergo extra rinse once after you select it.

No Spin: It will not spin if you choose this function.



Mute the buzzer



Choose the Programme Press the [Prewash] button for 3sec. the buzzer is mute.

To act the buzzer function, press the button again for 3 seconds. The will be kept setting until the next reset.



Caution!

- After Muting the buzzer function, the sounds will not be activated any more.



Child Lock
To avoid mis operation by children.



Choose the
Programme

Start

Press [Extra Rinse] and [No Spin]
3 sec. till buzzer beep.



Caution!

- Only press and hold the two buttons can release "Child Lock", even power off, switch off and program end, the "Child Lock" will lock all buttons except power button and "Child Lock" button.
- Please release "Child Lock" before selecting program and starting washing.



Note!

Usage counter

1. Unplug the equipment for 10s and reconnect again.
2. Power on and within 10s, please press "Prewash" and "No Spin" on control panel simultaneously and continuously for around 5s until the buzzer beep.
3. The number of times the light flashes represents an Arabic digit, for example, the usage count of equipment is 3456, "Prewash" flashes 3 times; "Extra Rinse" flashes 4 times; "No Spin" flashes 5 times; "Pause/Start" flashes 6 times.
4. Repeat step 1 again and customer can resume to normal operation.

4 MAINTENANCE

■ 4.1 Cleaning and Care

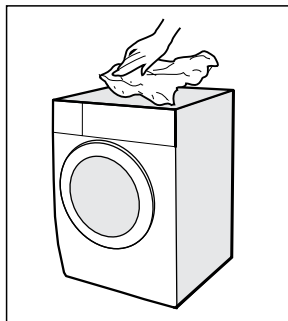


Warning!

- Always unplug the appliance and close the water tap before cleaning and maintenance.

Cleaning the Cabinet

Proper maintenance on the washing machine can extend its working life. The surface can be cleaned with diluted non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use a towel to wipe it off immediately.
Never use sharp items to clean the appliance.



Caution!

- Never use abrasive or caustic agents, formic acids or its diluted solvents or similar substances, like alcohol or chemical products.

Cleaning the Drum

Any rust stains left inside the drum by metal articles must be removed immediately using chlorine-free detergents. Never use steel wool for cleaning the drum!

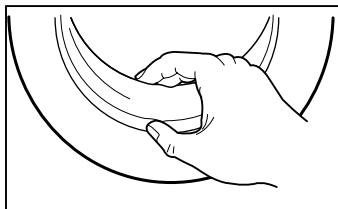


Note!

- Keep any laundry away from the machine while cleaning the drum.

Cleaning the Door Seal and Glass

Wipe the glass and seal after each wash to remove lint and stains. If lint builds up it can cause leakages.
Remove any coins, buttons and other objects from the seal after each wash.
Clean the Door Seal and Glass every month to ensure the normal operation of the appliance.



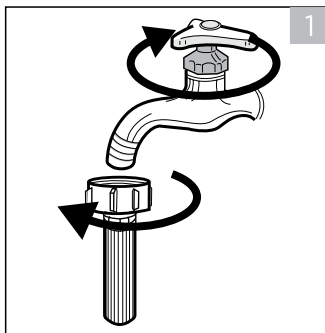
4 MAINTENANCE

Cleaning the Inlet Filter

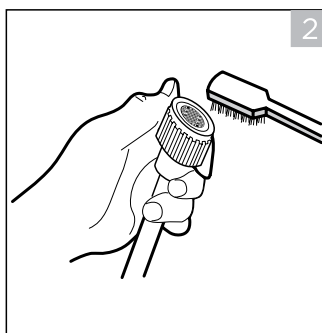


Note!

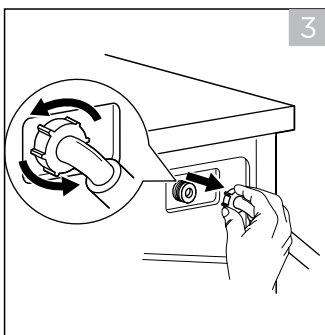
- Diminishing water flow is a sign that the filter need to be cleaned.



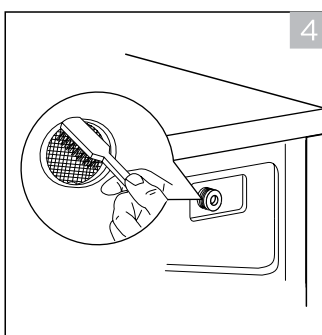
1. Close the tap and remove the water supply hose from it.



2. Clean the filter with a brush.



3. Unscrew the water supply hose from the backside of the machine. Pull out the filter with long nose pliers.



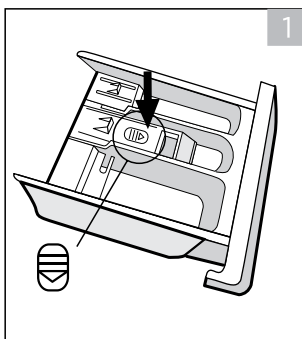
4. Use a brush to clean the filter.

5. Reinstall the filter to the water inlet and reconnect the water supply hose.
6. Clean the Inlet filter every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

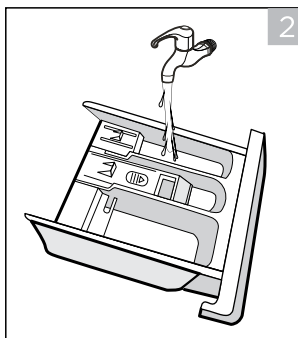
4 MAINTENANCE

Cleaning the Detergent Dispenser

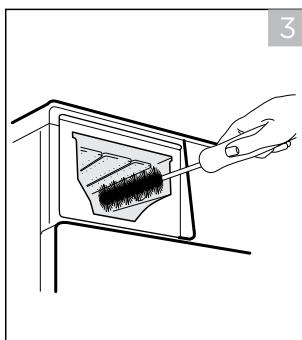
1. Press down the release [] on the softener cover and pull the dispenser drawer out of the recess. Clean the inside of the recess with a brush.
2. Lift the softener cover off the dispenser drawer and wash both items with water.
3. Restore the softener cover and push the drawer back into the recess.



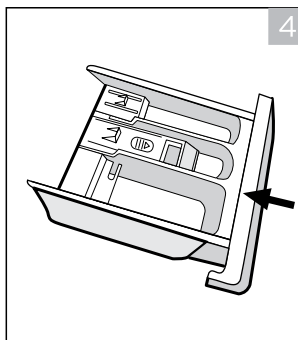
Press the release and remove the dispenser drawer



Clean the dispenser drawer and the softener cover under water



Clean the recess with an soft brush



Insert the dispenser drawer

Note!

- Do not use abrasive or caustic agents to clean plastic parts.
- Clean the detergent dispenser every 3 months to ensure the normal operation of the appliance

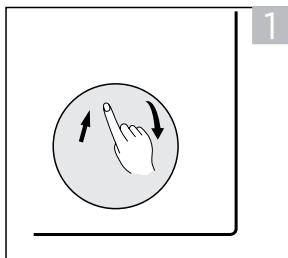
4 MAINTENANCE

Cleaning the Drain Pump Filter

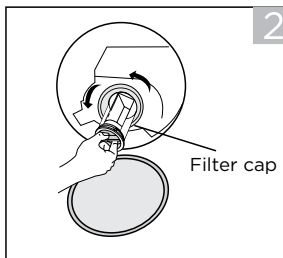


Warning!

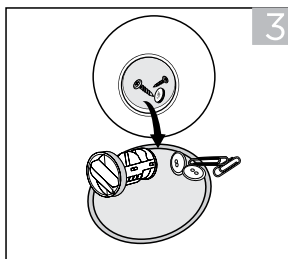
- Make sure that the machine has finished the washing cycle and is empty. Switch it off and unplug it before cleaning the drain pump filter.
- Be careful of hot water. Wait for water cooling down. Risk of scalding!
- Clean the filter periodically every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.



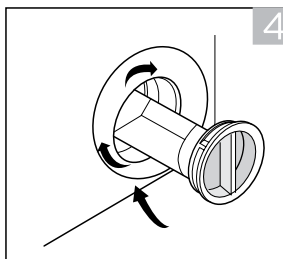
Open the lower cover cap



Open the filter by turning to the counter clockwise



Remove extraneous matter



Close the lower cover cap



Caution!

- When the appliance is in use and depending on the programme selected there can be hot water in the pump. Never remove the pump cover during a wash cycle, always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty. When replacing the cover, ensure it is securely re-tightened.

4 MAINTENANCE

■ 4.2 Trouble Shooting

Whenever there is a problem with the appliance, check if you can solve it following the tables below. If the problem persists, please contact the customer service.

Description	Possible cause	Solution
Appliance does not start	Door is not closed properly. Clothes are stuck.	Close the door properly and restart.
Door can't be opened	Safety protection is activated.	Check the laundry. Disconnect the power and restart.
Water leakage	Connections are not tight enough.	Check and fasten the water inlet pipe. Check and clean the outlet hose.
Detergent residues in the detergent dispenser	Detergent is damp and/or clotted.	Clean and wipe the detergent dispenser dry.
Indicator or display does not work	PC board or harness have connection problems.	Switch off the power and check if the mains plug is connected properly.
Abnormal noise	Fixing bolts still in place. Floor is not solid or level.	Check if the fixing bolts have been removed. Make sure the appliance is installed on a solid and level floor.

Error Codes

Description					Reason	Solution
Prewash	Extra Rinse	No Spin	Pause/Start	 		
Off	Off	Off	Flash	Off	Door is not closed properly	Restart after the door is closed. Check if the clothes is stuck
Off	Off	Flash	Off	Off	Water injecting problem while washing	Check if the water pressure is too low Straighten the water pipe Check if the inlet valve filter is blocked
Off	Off	Flash	Off	Off	Overtime water draining	Check if the drain hose is blocked
Off	Flash	Off	Off	Off	Water overflow	Restart the washer
					Others	Please try again first, call up service line if there are still troubles

4 MAINTENANCE

■ 4.3 Customer service

Spare part for your appliance are available for a minimum of 10 years following EU COMMISSION REGULATION 2019/2023 ANNEX II Ecodesign requirements..

In case of questions, please contact our local customer service center.



Warning!

Risk of electric shock

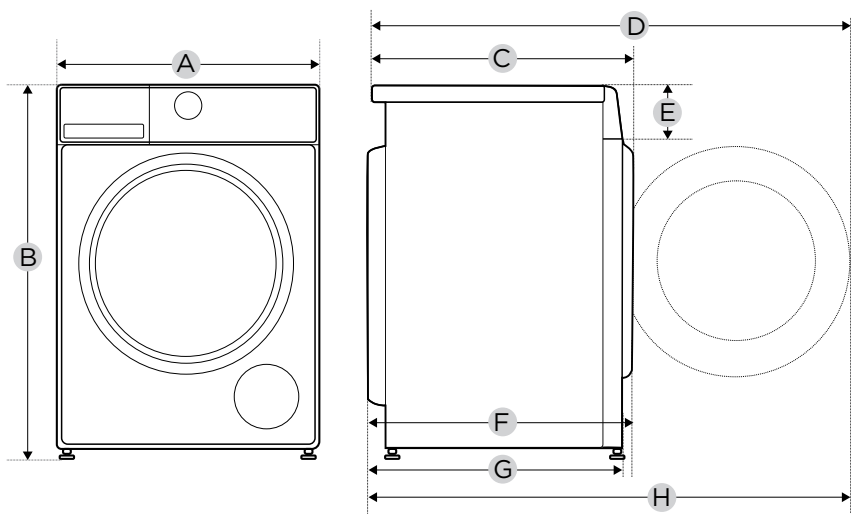
- Never try repair an appliance which is defective or presumed to be defective. You may put your own and future users' lives in danger. Only authorised specialists are allowed to carry out this repair work.
- Improper repair will void the warranty and subsequent damages can't be recognized!

Transport

IMPORTANT STEPS WHEN MOVING THE APPLIANCE

- Unplug the appliance and close the water inlet tap.
- Check, if the door and the detergent dispenser are closed properly.
- Remove the water inlet pipe and the outlet hose from the house installations.
- Let the water drain completely from the appliance (see "Maintenance Cleaning the drain pump filter")
- Important: Re-install the 4 transport bolts in the back of the appliance.
- This appliance is heavy. Transport with care. Never hold any protruding part of the machine when lifting. The machine door can not be used as a handle.

5 TECHNICAL SPECIFICATION



Model	EWF-6000 WH
Power Supply	220-240V~,50Hz
MAX.Current	10A
Standard Water Pressure	0.05MPa-1MPa
Washing Capacity	6.0kg
Dimension	
A	595mm
B	850mm
C	435mm
D	890mm
E	156mm
F	440mm
G	400mm
H	900mm
Weight	52kg
Rated Power	2000W

6 PRODUCT FICHE

Supplier's name or trade mark(*),(†):

Supplier's address(*),(†):

Model identifier(*): EWF-6000 WH

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity ^(b) (kg)	6.0		Dimensions in cm ^(a) , ^(c)	Height	85
				Width	60
				Depth	40
Energy efficiency index ^(b) (EEI _w)	79.5		Energy efficiency class ^(b)	D ^(d)	
Washing efficiency index ^(b)	1.031		Rinsing effectiveness (g/kg) ^(b)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.644		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	43	
Maximum temperature inside the treated textile ^(b) (°C)	Rated capacity	41	Weighted remaining moisture content ^(b) (%)	62.9	
	Half	34			
	Quarter	27			
Spin speed ^(b) (rpm)	Rated capacity	1000	Spin-drying efficiency class ^(b)	C ^(d)	
	Half	1000			
	Quarter	1000			
Programme duration ^(b) (h:min)	Rated capacity	3:18	Type	free-standing	
	Half	2:36			
	Quarter	2:36			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase ^(c) (dB(A) re 1 pW)	79		Airborne acoustical noise emission class ^(b) (spinning phase)	C ^(d)	
Off-mode (W) (if applicable)	0.50		Standby mode (W) (if applicable)	1.00	
Delay start (W) (if applicable)	4.00		Networked standby (W) (if applicable)	N/A	

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (*),(†):

This product has been designed to release silver ions during the washing cycle

NO

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 (1) is found:

(* this item shall not be considered relevant for the purposes of Article 2(6) of Regulation (EU) 2017/1369.

(†) for the eco 40-60 programme.

(c) changes to this item shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.

(d) if the product database automatically generates the definitive content of this cell, the supplier shall not enter these data.

6 PRODUCT FICHE

- 1) The actual energy consumption will depend on how the appliance is used.
- 2) The actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.
- 3) Delivery of the spare parts within 15 working days after having received the order.

Product Data Sheet concerning (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU)2021/340, (EU) 2021/341.

The product data sheet for your appliance can be found online.
Go to <https://eprel.ec.europa.eu> and enter the model identifier for your appliance to download the data sheet.
The model identifier for your appliance can be found in the technical specifications section.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

■ Instruções de Segurança

Para sua segurança, deverá seguir as informações contidas neste manual de forma a minimizar os riscos de incêndio ou explosão, choque eléctrico, ou para prevenir danos pessoais, patrimoniais, ou morte. Significado dos símbolos:

Atenção!

Esta combinação de símbolo e palavra de sinal indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em morte ou lesões graves, a menos que seja evitada.

Cuidado!

Esta combinação de símbolo e palavra de sinal indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em ferimentos ligeiros ou menores ou danos à propriedade e ao ambiente.

Nota!

Esta combinação de símbolo e palavra de sinal indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em ferimentos leves ou menores.

Aviso!

Choque Eléctrico!

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um Técnico qualificado para evitar perigo ou danos pessoais.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Os novos conjuntos de mangueiras fornecidos com o aparelho devem ser utilizados e os conjuntos de mangueiras antigos não devem ser reutilizados.
- Antes de qualquer manutenção do aparelho, desligue o aparelho da corrente eléctrica.
- Desligue sempre a máquina da corrente e desligue também a alimentação de água após a sua utilização. O valor máximo e mínimo da pressão de entrada de água é feita em pascals.
- Para garantir a sua segurança, o cabo de alimentação deve ser inserido numa tomada aterrada de 3 pólos. Verifique cuidadosamente e certifique-se que a sua tomada está devidamente ligada ao fio terra.
- Certifique-se que a água e os dispositivos eléctricos devem ser ligados por um técnico qualificado de acordo com as instruções do fabricante e as normas locais de segurança.

Riscos para Crianças!

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não deve ser feita por crianças sem supervisão.
- Crianças com menos de 3 anos devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Animais e crianças podem entrar na máquina. Verifique a máquina antes de cada utilização.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- A porta de vidro poderá ficar muito quente aquando da sua utilização. Mantenha as crianças e animais de estimação longe da máquina durante o seu funcionamento, evite compartimentos muito molhados, bem como compartimentos onde haja gases explosivos ou cáusticos.
- Retire todas as embalagens e parafusos de transporte antes de utilizar o aparelho. Caso contrário, poderão ocorrer danos graves.
- A ficha deverá estar acessível após a instalação.

Risco de Explosão!

- Não lave nem seque artigos que tenham sido limpos, lavados, embebidos ou manchados com substâncias combustíveis ou explosivas (como cera, óleo, tinta, gasolina, desengordurantes, solventes para limpeza a seco, querosene, etc). Isto poderá causar incêndios ou explosões.
- Antes de os lavar à máquina lave-os primeiro à mão.

⚠ Cuidado!

Instalação!

- Este aparelho deverá ser utilizado somente em interiores.
- Não deve ser instalado como um aparelho de encastre.
- As aberturas não devem ser obstruídas por um tapete.
- O aparelho não deve ser instalado em casas de banho ou compartimentos muito molhados, bem como em locais onde possam estar gases explosivos ou cáusticos.
- O aparelho com uma válvula de entrada única pode ser ligado à alimentação de água fria. O aparelho com válvulas de ligação duplas deve ser ligado correctamente ao fornecimento de água quente e fria.
- A ficha deverá estar acessível após a instalação.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Retire todas as embalagens e parafusos de transporte antes de utilizar o aparelho. Caso contrário, poderão ocorrer danos graves.

Risco de danificar o aparelho!

- Este aparelho é apenas para uso doméstico e foi concebido apenas para têxteis adequados para lavagem na máquina de lavar roupa.
- Não suba nem se sente em cima do aparelho.
- Não se encoste na porta do aparelho, fazendo pressão na mesma.
- Cuidados a tomar durante a utilização do aparelho:
 1. Os parafusos de transporte devem ser reinstalados na máquina por uma pessoa especializada.
 2. A água acumulada deve ser drenada para fora do aparelho.
 3. Manuseie o aparelho com cuidado. Nunca segure as partes do aparelho enquanto o levanta. A porta do aparelho não pode ser utilizada como puxador durante o transporte.
 4. Este aparelho é pesado. Transporte com cuidado.
- Não feche a porta com força excessiva. Se for difícil fechar a porta, verifique se as roupas estão colocadas ou bem distribuídas.
- Não lave tapetes na máquina.

Funcionamento!

- Antes da primeira utilização faça uma lavagem sem roupa no interior da máquina, de forma a limpar alguma sujidade que possa ter aquando da sua fabricação.
- São proibidos solventes inflamáveis, explosivos, tóxicos, gasolina, álcool, etc. Não devem ser usados como detergentes. Por favor, apenas seleccione os detergentes adequados para lavagem de máquina, especialmente para tambor.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Certifique-se de que todos os bolsos estão vazios. Os artigos afiados e rígidos tais como moedas, alfinetes, pregos, parafusos ou pedras, etc., podem causar danos sérios ao aparelho.
- Verifique se há água dentro do tambor antes de abrir a porta. Por favor não abra a porta se houver alguma água visível.
- Tenha cuidado para não se queimar quando o aparelho drena água de lavagem quente.
- Nunca recarregue água à mão durante a lavagem.
- Após o programa ter terminado, aguarde 2 minutos para abrir a porta.

AMBIENTE

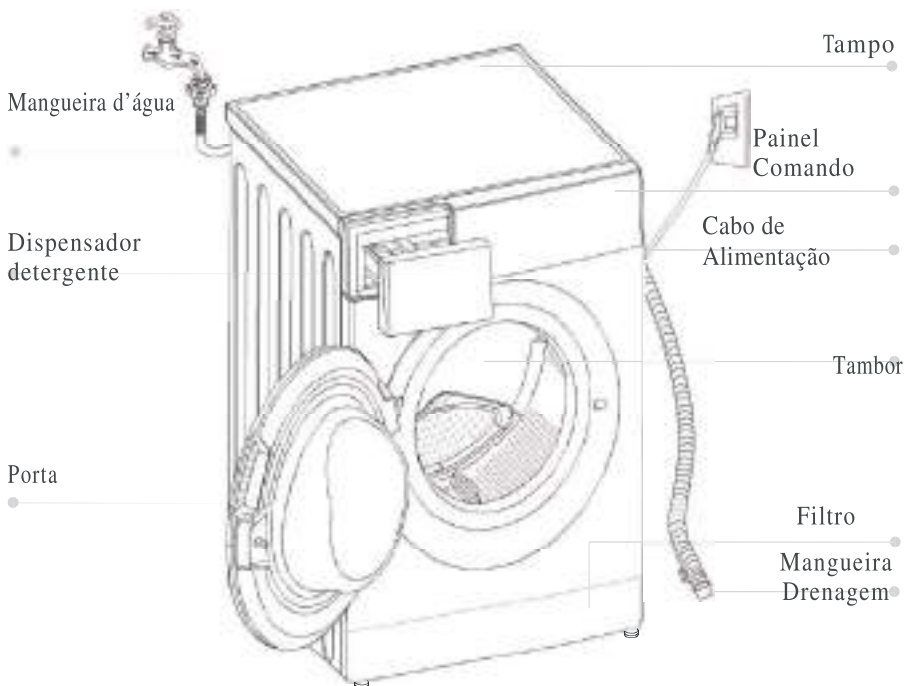
Não abandone os aparelhos eléctricos como lixo comum doméstico, deve utilizar as instalações de recolha selectiva. Entre em contacto com a Câmara local para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis. Se os aparelhos eléctricos são abandonados em aterros ou lixeiras, podem vaziar substâncias perigosas para as águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar.

Ao substituir aparelhos antigos por novos, o retalhista está legalmente obrigado a receber de volta o seu antigo aparelho para alienações, pelo menos, de forma gratuita.



INSTALAÇÃO

■ Descrição do Aparelho



📌 Nota!

- O gráfico de linha de produto é apenas para referência, consulte o produto real como padrão.

Acessórios

Proteções de transporte	Mangueira para água fria	Mangueira para água quente (opcional)	Suporte da mangueira (opcional)	Manual de Instruções

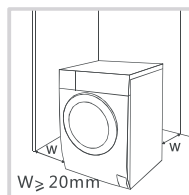
INSTALAÇÃO

■ Instalação

Área de Instalação

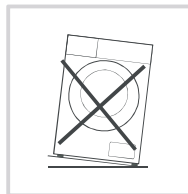
△ Aviso!

- A estabilidade é importante para evitar que o aparelho vibre demasiado o cabo de alimentação!



Antes de instalar o aparelho, deve seleccionar a localização de acordo com as seguintes indicações:

1. Superfície plana, seca e nivelada.
2. Evitar luz directa do sol.
3. Ventilação suficiente.
4. Temperatura do compartimento acima de 0°C
5. Mantenha longe de recursos de calor, como carvão ou gás.



Desembalar o aparelho

△ Aviso!

- O material de embalagem (ex.. Filme, esferovite) pode ser perigoso para as crianças.
- Existe o risco de asfixia! Mantenha todas as embalagens longe do alcance das crianças.



1. Retire a caixa de papelão e o esferovite.
2. Levante a máquina para retirar a embalagem da base. Certifique-se de que a espuma pequena de triângulo é removida com a parte inferior junta. Se não, colocar a unidade para baixo e com a superfície lateral, em seguida, retire a espuma pequena do fundo da unidade manualmente.
3. Retire a fita que segura o cabo de alimentação e a mangueira de drenagem.
4. Retire a mangueira de entrada do tambor.

Protecções de Transporte

⚠ Aviso!

- Deve retirar os parafusos de transporte da parte de trás do aparelho antes de utilizar o aparelho.
- Por favor guarde os parafusos de transporte caso futuramente necessite de mudar o aparelho de local.

Siga os seguintes passos para remover os parafusos:

1. Desaperte os 4 parafusos com a chave e retire-os.
2. Coloque nos furos as protecções de transporte.
3. Guarde os parafusos de transporte para utilização futura se necessário.



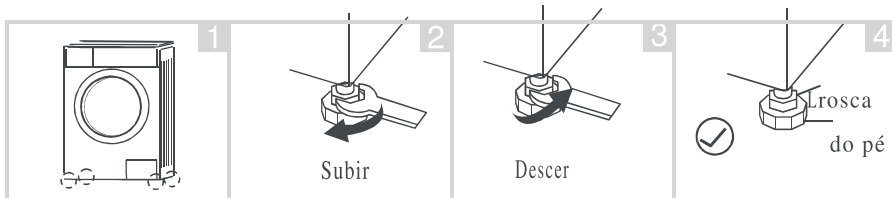
INSTALAÇÃO

Nivelar o Aparelho

⚠ Aviso!

- As porcas que travam os 4 pés devem ser aparafusadas firmemente contra o aparelho.

1. Verifique se os pés estão bem presos ao aparelho. Se não, gire-os para as suas posições originais e volte a apertá-los.
- 2.. Desaperte a porca de segurança girando os pés até que fiquem em contacto com o chão.
3. Ajustar os pés e apertá-los com uma chave inglesa, certifique-se de que a máquina está firme.



Como ligar a Mangueira de água

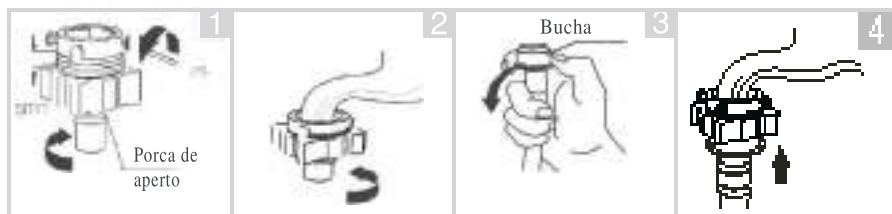
⚠ Aviso!

Para evitar vazamentos ou danos causados pela água, siga as instruções neste capítulo!

- Não torcer, esmagar, modificar ou cortar a mangueira de entrada de água.
- Para o modelo com válvula de água quente, ligue-a à torneira de água quente com a mangueira de fornecimento de água quente. O consumo de energia diminuirá automaticamente em alguns programas.

Ligue o tubo de entrada conforme indicado. Existem duas maneiras de ligar o tubo de entrada.

1. Ligação entre torneira comum e mangueira de entrada de água.



Solte a porca de aperto e os 4 parafusos

Aperte a porca de aperto

Pressione a bucha, insira a mangueira de entrada na base de ligação.

Ligação completa

2. Ligação entre a torneira do parafuso e a mangueira de entrada de água. Bucha deslizante

INSTALAÇÃO



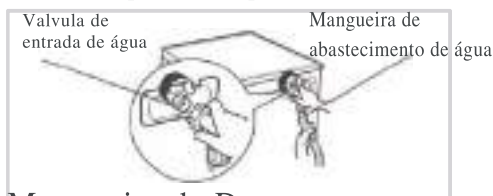
Ligue a mangueira de entrada de água



Torne ira especial para máquina de lavar

INSTALAÇÃO

Ligue a outra extremidade do tubo de entrada à válvula de entrada na parte traseira do produto e aperte o tubo firmemente no sentido do relógio.



Mangueira de Drenagem

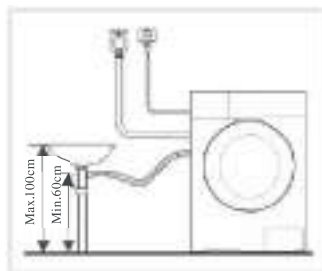
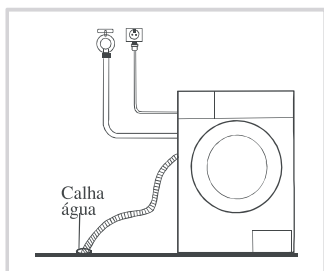
⚠ Aviso!

- Não dobre nem prolongue a mangueira de drenagem.
- Posicionar correctamente a mangueira de escoamento, caso contrário poderão ocorrer danos devido a fugas de água.

Existem 2 maneiras de colocar a extremidade da mangueira de drenagem:

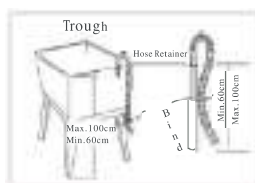
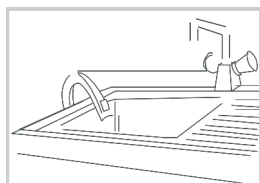
1.Coloque-a na calha de água.

2.Ligue-a ao tubo de drenagem da rampa de calha.



📌 Nota!

- Se a máquina tiver suporte de mangueira de drenagem, instale-a seguindo as instruções.



⚠ Aviso!

- Ao instalar a mangueira de drenagem, fixe-a correctamente com uma corda.
- Se a mangueira de drenagem for muito longa, não a force na máquina de lavar, pois isso causará ruídos anormais.

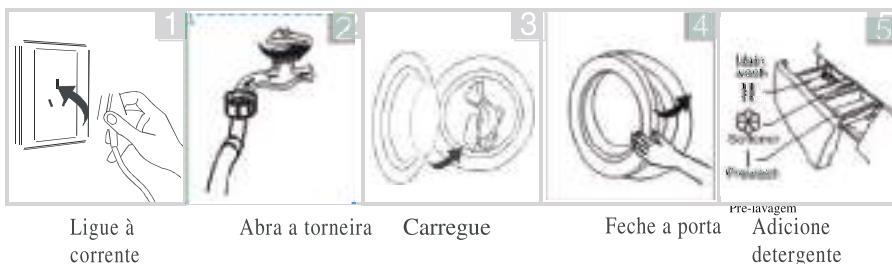
FUNCIONAMENTO

■ Início Rápido

⚠ Cuidado!

- Antes de lavar, certifique-se de que o aparelho está correctamente instalado.
- Antes da primeira lavagem, deve colocar a máquina a lavar sem nenhuma roupa no seu interior para eliminar impurezas que possam existir.

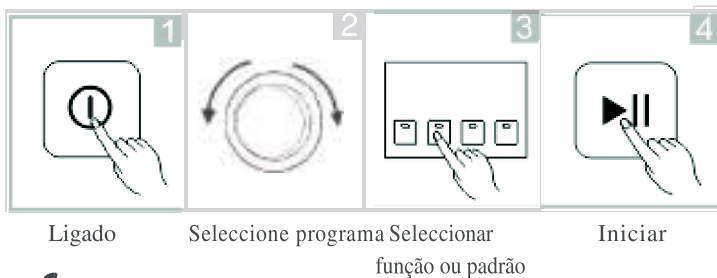
1. Antes de cada Lavagem



📌 Nota!

- O detergente só deverá ser adicionado no “compartimento I” após seleccionar pré-lavagem para aparelhos com esta função.

2. Lavagem



📌 Nota!

- Se seleccionar padrão, poderá saltar o passo 3.
- O gráfico da linha do botão da função é somente para referência, consulte o produto real como padrão.

3. Após cada Lavagem

Ouvirá um sinal sonoro, ou verá no visor a palavra “End” quando o programa acabar.

FUNCIONAMENTO

■ Antes de cada Lavagem

- O funcionamento da máquina deverá ter a temperatura de (0-40)°C. Se for utilizada abaixo de 0°C, a válvula de admissão e o sistema de drenagem podem se danificar. Se funcionar a 0°C ou menos, então deve ser transferida para a temperatura ambiente normal para garantir que a mangueira de abastecimento de água e a mangueira de drenagem não estejam congeladas antes da sua utilização.
- Por favor, verifique as etiquetas e as explicações sobre o uso de detergente antes da lavagem. Use detergente com pouca espuma adequado para lavar em máquinas de lavar roupa.



Verifique a etiqueta



Esvazie os bolsos



Ate as fitas longas, feche os fechos e botões



Coloque roupas pequenas em saco de lavagem apropriado



Vire as camisolas que se desfiem facilmente do avesso



Separe roupas com texturas diferentes

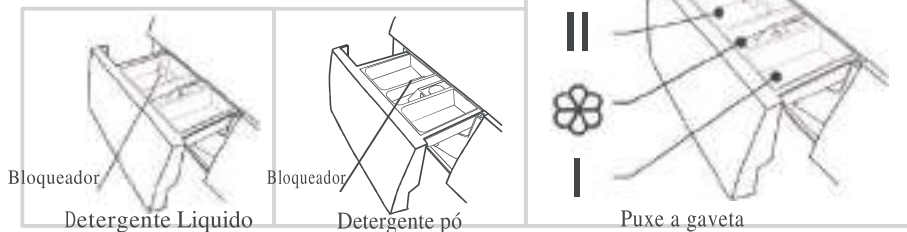
⚠ Aviso!

- Ao lavar uma única peça, pode facilmente causar grande excentricidade e dar alarme devido a grande desequilíbrio. Portanto, é sugerido adicionar uma ou duas peças de roupa a mais para ser lavadas juntas para que a drenagem possa ser feita sem problemas.
- Não lave roupas que estiveram em contacto com querosene, gasolina, álcool ou outros materiais inflamáveis.

FUNCIONAMENTO

■ Dispensador do Detergente

- I Detergente Pré-lavagem
- II Detergente Lavagem Principal
- ☼ Amaciador



⚠ Cuidado!

- O detergente só precisa de ser adicionado no "compartimento I" depois de seleccionar a pré-lavagem.

■ Limpeza e Manutenção

⚠ Aviso!

- Antes de proceder à limpeza da sua Máquina desligue-a da corrente e feche a torneira.

Limpar o Aparelho

Manutenção adequada do seu aparelho pode prolongar a sua vida útil. A superfície pode ser limpa com detergentes neutros não abrasivos quando necessário. Se houver qualquer excesso de água, use um pano molhado para limpá-la imediatamente. Não são permitidos itens afiados.



📌 Nota!

- Ácido fórmico e seus solventes diluídos ou equivalentes são proibidos, tais como álcool, solventes ou produtos químicos, etc.

Limpar o Tambor

As ferrugens deixadas no interior do tambor pelos artigos de metal devem ser removidas imediatamente com detergentes isentos de cloro. Não utilize lã de aço.

📌 Nota!

- Não coloque roupa na máquina durante a limpeza do tambor.

Limpar a borracha da porta e Vidro

Limpar o vidro e a borracha da porta após cada lavagem.

Para remover fios e manchas. Se a sujidade for acumulada, pode provocar vazamentos. Remova quaisquer moedas, botões e outros objectos da borracha após cada lavagem.



Limpar o Filtro de Entrada

Nota!

- O filtro de entrada de água deve ser limpo se houver menos água.

Lavar o filtro na torneira

1. Feche a torneira.
2. Retire a mangueira de abastecimento de água da torneira.
3. Limpe o filtro
4. Ligue a mangueira de abastecimento de água.



Lavar o filtro na máquina:

1. Desaperte o tubo de entrada da parte de trás da máquina.
2. Puxe para fora o filtro com um alicate longo e reinstale-o de volta depois de ser lavado.
3. Use a escova para limpar o filtro
4. Volte a ligar o tubo de entrada.

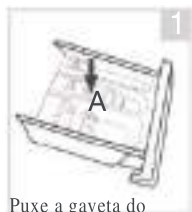


Nota!

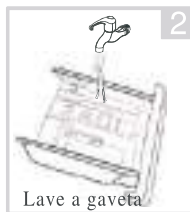
- Se a escova não estiver limpa, pode retirar o filtro e lavá-lo separadamente;
- Volte a ligar e ligue a torneira.

Limpar o Dispensador de Detergente

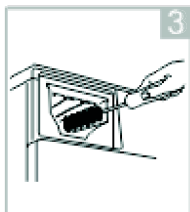
1. Pressione o local da seta na tampa do amaciador dentro da gaveta do dispensador.
2. Levante o clipe e retire a tampa do amaciador e lave todos os sulcos com água.
3. Retire a tampa do amaciador e empurre a gaveta para a posição inicial.



Puxe a gaveta do dispensador pressionando A



Lave a gaveta debaixo de água



Limpe dentro da gaveta com uma escova de dentes velha



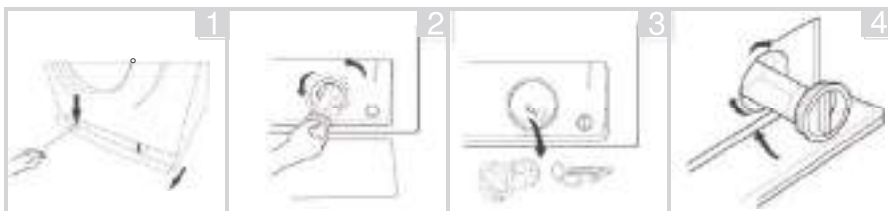
Insira a gaveta

MANUTENÇÃO

Limpar o Filtro de Drenagem

⚠ Aviso!

- Tenha cuidado com a água quente!
- Deixe a solução do detergente arrefecer.
- Desligue a máquina para evitar choques eléctricos antes de lavar.
- O filtro da bomba de drenagem pode filtrar os fios e pequenas partículas estranhas da lavagem.
- Limpe o filtro periodicamente para garantir o funcionamento normal do aparelho.



Abra o filtro

Retire o filtro virando
no sentido
contrário do relógio

Retire a
sujidade

Feche a tampa do filtro

⚠ Cuidado!

- Certifique-se de que a tampa da válvula e a mangueira de drenagem de emergência são reinstaladas adequadamente, as chapas da tampa devem ser inseridas alinhando as placas do furo, caso contrário a água pode vazar;
- Algumas máquinas não têm mangueira de drenagem de emergência, gire a tampa inferior directamente para fazer a água correr na bacia.
- Quando o aparelho estiver a ser utilizado e dependendo do programa seleccionado, haverá água quente na bomba. Nunca retire a tampa da bomba durante um ciclo de lavagem, aguarde sempre que o aparelho termine o ciclo e esteja vazio. Ao substituir a tampa, certifique-se de que a mesma está firmemente apertada.

■ Problemas e Soluções

O aparelho não funciona ou pára durante o seu funcionamento.

Primeiro tente encontrar uma solução para o problema, se não, entre em contacto com um Técnico Especializado.

Descrição	Problema	Possível Solução
A máquina não funciona	A porta não está fechada correctamente	Volte a ligá-la após fechar bem a porta. Veja se tem roupa trilhada
A porta não abre	O sistema de segurança da porta ainda está activado	Desligue o aparelho da corrente e volte a ligá-lo
Vazamento de água	A ligação entre o tubo e a mangueira não está bem apertado	Verifique e aperte bem a ligação Limpe a mangueira de saída água
Resíduos de detergente na gaveta	Detergente humedecido ou aglomerado	Limpe a gaveta de detergente
As luzes do visor não acendem	Desligue a corrente da placa electrónica ou existe um problema nas ligações da mesma	Veja se a corrente está ligada e o aparelho está ligado correctamente.
Ruídos anormais		Verifique se os parafusos de transporte foram retirados. Veja se o chão é plano e estável
Libertação de água durante a lavagem		Veja se a pressão da água é muita baixa
Drenagem prolongada		Veja se a mangueira está bloqueada
Excesso de água		Aperte bem as anilhas
Outros		Por favor contacte um Técnico Especializado

📌 Nota!

- Depois de ver a informação acima mencionada, *ligue novamente o aparelho. Se o problema continuar contacte um Técnico especializado.*

MANUTENÇÃO

Nota!

- Definição do programa para teste de acordo com a norma aplicável En60456.
- Ao utilizar os programas de teste, lave a carga especificada utilizando a velocidade máxima de centrifugação.
- Os parâmetros reais dependem de como o aparelho é usado, e talvez diferente com os parâmetros na tabela acima mencionada.

Observação:

- 1 A classe de eficiência energética é de A (maior eficiência) a D (menor eficiência).
- 2 Consumo de energia por ano, baseado em 220 ciclos de lavagem padrão para o programa padrão a 60°C e 40°C na carga total e parcial, e o consumo dos modos de baixa potência. O consumo real de energia dependerá da utilização do aparelho.
- 3 Consumo de água por ano com base em 220 ciclos de lavagem padrão. Para o programa padrão a 60°C e 40°C com carga total e parcial. Consumo de água real dependerá da forma como o aparelho for utilizado.
- 4 Classe de eficiência de centrifugação de G (menos eficiente) para A (mais eficiente).
- 5 O programa padrão de 60°C e o padrão de 40°C são os programas de lavagem padrão. Estes programas são adequados para limpar roupa de algodão normalmente suja e são os programas mais eficientes em termos de energia combinada e consumos de água para lavar esse tipo de roupa de algodão. A temperatura real da água pode diferir da temperatura do ciclo declarada. Por favor, escolha o tipo adequado de detergente para as várias temperaturas de lavagem para obter o melhor desempenho de lavagem com menos água e consumo de energia.

Consignes de sécurité

Cette notice comporte des chapitres relatifs aux consignes de sécurité, d'utilisation et d'installation, ainsi qu'aux conseils de dépannage. Une lecture attentive de cette notice avant d'utiliser le lave-linge vous aidera à utiliser et à entretenir le lave-linge correctement.

Avant de contacter votre service après-vente

Le chapitre concernant les conseils de dépannage vous aidera à résoudre vous-même certains problèmes courants, sans avoir besoin de recourir au service de techniciens professionnels.

Remarque :

Appliquant une politique permanente de développement et d'amélioration du produit, le fabricant peut effectuer toute modification nécessaire,

sans donner de notification préalable.



Remarque importante ! Lisez toutes les consignes avant utilisation

Pour la sécurité des biens et des personnes ainsi que pour le respect de l'environnement, vous devez d'abord lire impérativement les recommandations suivantes avant d'utiliser votre appareil.

MISE EN GARDE

Pour éviter toute erreur ou accident, assurez-vous que les utilisateurs de cet appareil aient pris parfaitement connaissance de son fonctionnement et des mesures à observer en matière de sécurité.

Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil.

Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

Le nouvel utilisateur pourra alors être informé de son fonctionnement et des avertissements s'y rapportant.

 Pour éviter tout risque de détérioration de l'appareil, transportez-le dans sa position d'utilisation, équipé de ses cales de transport. Au déballage de celui-ci, et pour empêcher des risques d'asphyxie et des dommages corporels, tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

 Pour éviter tout risque (mobilier, immobilier, corporel, etc.), l'installation, les raccordements (à l'eau, l'électricité, l'évacuation),

la mise en service et la maintenance de votre appareil doivent être effectués par un professionnel qualifié.

 Votre appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Il est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Vous éviterez ainsi des risques matériels et corporels.

 Débranchez votre appareil avant toute opération de nettoyage manuel. N'utilisez que des produits du commerce non corrosifs et non inflammables. Toute projection d'eau ou de vapeur est proscrite afin d'éviter tout risque d'électrocution.



Pour éviter les risques d'explosion et d'incendie, ne placez pas de produits inflammables ou d'objets imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil.



Lors de la mise au rebut de votre appareil, et afin d'éviter tout risque corporel, rendez inutilisable tout ce qui pourrait présenter un danger : coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil. Renseignez-vous auprès des services de votre commune sur les endroits autorisés pour la mise au rebut de l'appareil.

Sécurité générale

- Il est interdit de modifier les caractéristiques techniques ou de tenter de modifier l'appareil de quelque façon que ce soit.

- Le hublot chauffe au cours des programmes de lavage. Ne le touchez pas !

- Assurez-vous que vos animaux domestiques ne puissent pas entrer dans le tambour du lave-linge. Pour éviter cela, vérifiez l'intérieur du tambour avant chaque utilisation de l'appareil.

- Les objets tels que les pièces de monnaie, les épingles de sûreté, les clous, les vis, les cailloux ou tout autre objet dur ou tranchant, peuvent provoquer d'importants dégâts et ne doivent pas être placés dans le lave-linge.

- N'utilisez que les quantités de lessive et d'assouplissant indiquées par le fabricant. Une quantité excessive pourrait endommager le linge. Conformez-vous aux doses préconisées par les fabricants.

- Groupez les petits articles, tels que chaussettes, ceintures lavables en machines etc., dans un petit sac de toile ou une taie, afin d'éviter que ces pièces ne se glissent entre le tambour et la cuve.

- Ne lavez pas en machine du linge comportant des baleines, des tissus non ourlés ou déchirés.

- Débranchez toujours la prise de courant et fermez le robinet d'arrivée d'eau après chaque utilisation et avant le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Assurez-vous, après avoir installé l'appareil, qu'aucun tuyau ou raccord ne fuit.

- Si l'appareil est installé dans un endroit exposé au gel, veuillez lire attentivement le chapitre « **Protection contre le gel** ».

- Ne confiez les travaux

hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil qu'à un plombier qualifié.

- Si l'installation électrique de votre habitation nécessite une modification pour le branchement de votre appareil, faites appel à un électricien qualifié.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.

Instructions de mise à la terre

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de coupure électrique, cet appareil doit être mis à la terre. La mise à la terre permet de réduire le risque de choc électrique en fournissant un accès à un courant électrique de plus

faible résistance. Cet appareil est équipé d'un cordon pourvu d'un conducteur de mise à la terre et d'une prise de mise à la terre. La prise doit être branchée dans une prise murale appropriée, installée et mise à la terre conformément à la réglementation locale.

Utilisation

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

- Lavez en machine uniquement les articles pouvant supporter ce traitement. Suivez les indications se trouvant sur l'étiquette dont est muni chaque article. Ne lavez pas les tapis dans cet appareil.

- Ne surchargez pas l'appareil. Voir le chapitre

correspondant dans cette notice d'utilisation.

- Vérifiez le linge avant tout lavage. Videz les poches et fermez les boutons et fermetures à glissière. Traitez avant le lavage les taches de peinture, d'encre, de rouille et d'herbe.

- Ne mettez pas d'articles traités à l'essence, à l'alcool, au trichloréthylène, etc dans le lave-linge. Si vous utilisez de tels détachants, attendez que le produit soit évaporé avant de placer les articles dans le tambour.

- Le câble d'alimentation ne doit jamais être débranché en le tirant par le câble, mais toujours au niveau de la prise.

- Ne débranchez pas la prise de courant avec les mains humides.

- Protégez le panneau de commande de tout éclaboussure d'eau.
 - Ne posez pas de vêtements lavés au-dessus de l'appareil
 - N'utilisez jamais le lave-linge si le câble d'alimentation, le bandeau de commande, le plan de travail ou le socle sont endommagés, même si l'intérieur de l'appareil est accessible.
 - N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des blessures ou le mauvais fonctionnement de l'appareil. Contactez le service après-vente de votre revendeur. Demandez des pièces de rechange certifiées Constructeur.
 - Les enfants ou les animaux de compagnie peuvent grimper dans le lave-linge.
- Vérifiez le tambour avant chaque utilisation.
- N'utilisez aucun produit contenant des solvants, car ceux-ci peuvent endommager certaines pièces de l'appareil ou provoquer des émissions de gaz toxiques. Il existe également un risque d'incendie et d'explosion.
 - A la fin de chaque cycle. Remettez le sélecteur de programme sur la position « STOP » ou le bouton « MARCHE/ARRÊT » sur « ARRÊT » avant d'ouvrir la porte.
 - Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.
 - Ne touchez jamais le câble d'alimentation ni la fiche avec les mains mouillées.
 - Après chaque utilisation, veillez à débrancher la prise

de l'appareil et à couper l'alimentation d'eau.

- Le poids maximal de linge en coton autorisé est de 5 kg. Respectez la charge maximale conformément aux indications contenues dans cette notice.

- La pression d'eau minimale à l'entrée autorisée est de 0,05 MPa (0,5 bars)

- La pression d'eau maximale à l'entrée autorisée est de 1MPa (10 bars)

Installation

- **AVERTISSEMENT !** Le set de tuyaux neufs fournis avec l'appareil doit être utilisé. Les tuyaux usagés ne doivent pas être réutilisés.

- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.

- N'installez pas votre lave-linge dans une pièce dans

laquelle la température est susceptible de descendre au-dessous de 0°C. Les tuyaux gelés peuvent éclater sous l'action de la pression. La fiabilité de l'unité de commande électronique peut être altérée à des températures inférieures à 0°C et supérieures à 50°C.

- Installez l'appareil dans une pièce pourvue d'une ventilation adaptée. Évitez les pièces sans fenêtre. L'arrière de l'appareil doit être situé à au moins 100 mm du mur.

- Lors du déballage, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. En cas de doute, ne l'utilisez pas et contactez votre revendeur.

- N'installez pas l'appareil dans une zone humide ou une salle d'eau à proximité d'une douche.

- Protégez l'appareil de

l'exposition directe au soleil ou à la pluie.

- L'appareil doit être débridé avant l'utilisation. L'élimination incomplète des dispositifs de protection pour le transport pourrait occasionner des dommages à l'appareil ou aux meubles voisins. L'appareil doit être débranché lors de l'opération de débridage. Il peut s'avérer pratique de conserver le matériau d'emballage et les brides de transport en vue d'un éventuel déménagement.

- Assurez-vous, après avoir installé l'appareil, que celui-ci ne repose pas sur le tuyau d'alimentation ou le tuyau de vidange ou sur le câble d'alimentation.

- Le lave-linge n'est pas conçu pour être raccordé à une alimentation en eau chaude.

- Ne branchez pas l'appareil à une prise de courant non protégée contre les surcharges (fusible).

- N'utilisez jamais de prises multiples ou de rallonges pour brancher l'appareil.

- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure, d'un système de commande à distance indépendant ou de tout autre dispositif permettant de mettre l'appareil automatiquement sous tension.

- Une fois que le lave-linge est en place et bien à plat, vous devez vous assurer que chacun des quatre pieds est dans une position stable. Si le lave-linge n'est pas bien à plat, en particulier s'il n'est pas dans une position stable, il peut bouger lors de son fonctionnement.

- Ne branchez la fiche d'alimentation secteur à la prise de courant secteur qu'une fois l'installation terminée. Assurez-vous que la prise de courant demeure accessible une fois l'appareil installé.

- Si le lave-linge est placé sur une moquette, ajustez les pieds afin de permettre à l'air de circuler librement autour de l'appareil. De même, les ouvertures ne doivent pas être obstruées par un tapis.

Sécurité des enfants

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dénuées d'expérience et de connaissances, à condition d'être correctement surveillés ou que des instructions relatives à

l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur aient été données et que les risques encourus soient compris.

- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

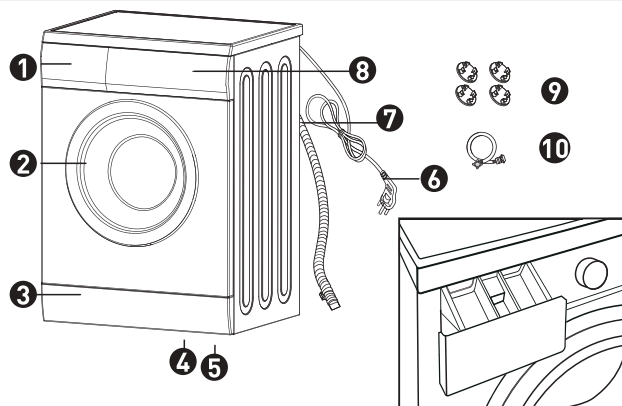
- Les matériaux d'emballage (par ex. les films plastiques, les polystyrènes) représentent un danger pour les enfants - risque d'asphyxie ! Conservez-les hors de portée des enfants

- Conservez tous les détergents dans un endroit sûr hors de portée des enfants.

- Assurez-vous que les enfants ou vos animaux domestiques ne puissent pas entrer dans le tambour.

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Description de l'appareil



- | | |
|--|--|
| 1 Réservoir à produits | 6 Prise de courant |
| 2 Hublot | 7 Tuyau d'évacuation |
| 3 Couvercle | 8 Bandeau de commande |
| 4 Filtre de la pompe de vidange | 9 Bouchons cache vis de débridage |
| 5 Pied | 10 Tuyau d'arrivée d'eau |

Installation de l'appareil

Débridage

Avant la première mise en marche, il est indispensable d'enlever les dispositifs de sécurité mis en place pour le transport.

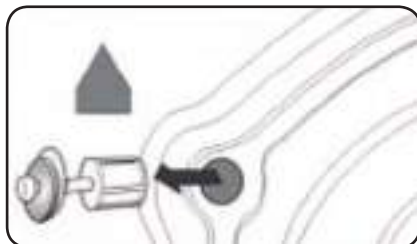
Suivez les instructions données ci-dessous. Conservez ces dispositifs de sécurité : ils devront être remontés en cas de futur transport de l'appareil (déménagement par exemple).

Ouvrez le hublot et enlevez le bloc de polystyrène accroché avec du ruban adhésif au joint du hublot.

Enlevez les 4 goujons de bride en plastique.

Bouchez les trous restés libres à l'aide des 4 caches en plastique fournis avec l'appareil.

Transporter un appareil non bridé peut endommager des composants internes et générer des fuites et des dysfonctionnements, et peut également engendrer des déformations dues à des chocs.



Mise à niveau

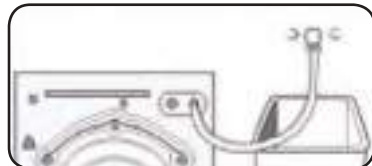
Placez l'appareil à l'endroit choisi (sol plat et rigide) et procédez soigneusement à la mise à niveau, en agissant sur les pieds prévus à cet effet.

Assurez-vous, en outre, que pendant son fonctionnement, l'appareil ne soit pas en contact avec le mur, les meubles, etc.



Raccordement à l'eau

Vissez le raccord du tuyau d'alimentation fourni avec l'appareil sur le nez fileté du robinet d'arrivée d'eau (20x27). Vissez correctement pour éviter toute fuite. N'utilisez jamais à cet effet un tuyau déjà utilisé.



Si nécessaire, rectifiez la position du raccord de vidange en vissant la bague de serrage situé à l'arrière de l'appareil.

Veillez ensuite à visser correctement la bague de serrage pour éviter toute fuite.



Vidange de l'eau

La crosse du tuyau de vidange peut être positionnée de deux manières différentes :

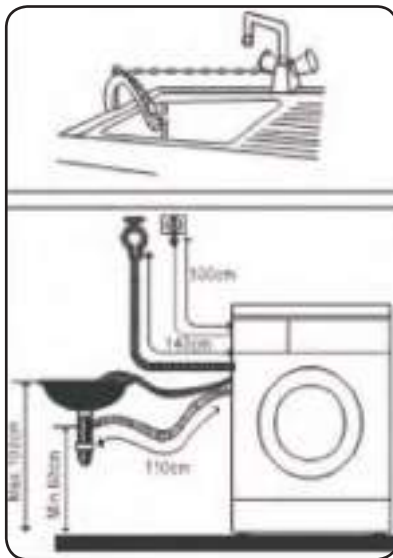
Sur le bord d'un lavabo à l'aide du coude en plastique fourni avec l'appareil.

Dans ce cas, assurez-vous que l'extrémité du tuyau ne puisse pas tomber sur le sol lorsque le lave-linge effectue la vidange. Pour ce faire, vous pouvez fixer le tuyau au robinet à l'aide d'une ficelle ou le fixer au mur.

Dans un conduit de vidange (ou dans une dérivation du système de vidange d'un lavabo)

dont la distance au sol doit être comprise entre 60 et 100 cm. Il est indispensable de prévoir une entrée d'air à l'extrémité du tuyau de vidange pour éviter tout siphonnage éventuel. En outre, le tuyau de vidange ne devra former aucun coude. Il devra être placé au niveau du sol, la crosse devra se trouver à la hauteur indiquée précédemment.

En aucun cas, le tuyau de vidange ne doit être rallongé. Le non-respect de ces règles pourrait entraîner un fonctionnement anormal de votre appareil.



Branchements électriques

Cet appareil ne peut être branché qu'en 230V monophasé 50 Hz. Vérifiez que le compteur de l'abonné et les fusibles peuvent supporter l'intensité absorbée par l'appareil, compte tenu des autres appareils électriques branchés. Calibre des fusibles de ligne (un par phase) : 10 ampères.

L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'une rallonge ou d'une prise multiple (risque d'incendie). Utilisez un branchement comportant une borne de mise à la terre, qui doit obligatoirement être raccordée conformément à la norme NF C 15-100.

La ligne d'alimentation électrique partant du compteur ne doit pas être inférieure à 4 mm² par conducteur. Une fois l'appareil installé, assurez-vous que le cordon d'alimentation est facilement accessible.

Conseils d'utilisation

• Assurez-vous que les raccordements électriques et hydrauliques sont conformes avec les instructions d'installation.

• Retirez tout matériel se trouvant dans le tambour.

• Lancez un cycle coton à 90°C avec une ½ mesure de lessive dans le réservoir à produits, sans mettre de linge dans l'appareil afin d'éliminer du tambour et de la cuve les résidus des matériaux utilisés lors de la fabrication.

• Nous vous recommandons de faire régulièrement des cycles de lavage à haute température (90°C) dans un but sanitaire (bactéries, odeurs, etc.).

Conseils pour le lavage

Le tri du linge par catégorie

Nous vous conseillons de trier le linge :

• D'un côté, le linge résistant pouvant supporter un lavage et un essorage énergiques ;

• De l'autre, le linge délicat qu'il convient de traiter avec précaution ;

• Pour les charges mixtes (lessives composées d'articles en fibres de différentes natures), choisissez un programme et une température convenant à la fibre la plus fragile.

Suivez les symboles pour l'entretien des textiles se trouvant sur l'étiquette que comporte chaque article et les instructions de lavage du fabricant.

Températures

90° : Pour les articles en lin et coton blanc sales (par ex. linge de table, draps, etc.)

60° : Pour les articles couleur bon teint normalement sales (par ex. chemises, chemises de nuit, pyjamas, etc.) en lin, coton ou fibres synthétiques et pour les articles

en coton blanc peu sales (par ex. linge de corps).

30°-40° : Idéale pour les couleurs fragiles, les synthétiques, la soie, l'acrylique et les articles en laine portant l'étiquette « Pure laine, irrétrécissable, lavable en machine ».

Avant de charger le linge

Lavez les articles « blanc » et de couleur séparément. Les articles blancs peuvent perdre leur « blancheur » en cours de lavage.

Lorsqu'ils sont lavés pour la première fois, les articles de couleur peuvent perdre de leur couleur et déteindre sur d'autres pièces de linge ; ils doivent donc être lavés séparément la première fois.



Retirez des poches intérieures et des poches des pantalons les petits objets métalliques qu'elles pourraient contenir (clous, épingles, trombones).

Boutonnez les taies d'oreiller, fermez les fermetures à glissière et à pression. Nouez les ceintures et les rubans longs.

Traitez les taches tenaces avant le lavage.

Frottez les zones particulièrement sales à l'aide d'un détergent ou d'une pâte spécifique.

Apportez un soin tout particulier aux voilages.

Enlevez les crochets des voilages et mettez-les dans une housse ou un filet.

Retirez les boutons mal cousus, les épingles et les agrafes.

Charges maximales

La quantité de linge introduite dans le tambour ne doit pas excéder la capacité maximale de l'appareil. Cette capacité varie suivant la nature des textiles.

Diminuez la quantité en cas de linge très sale ou de tissus éponges.

Tous les textiles n'ont pas le même volume d'encombrement et le même pouvoir de rétention d'eau.

C'est pourquoi, d'une manière générale, le tambour peut être rempli :

- **Pour le linge de coton, lin, métis** : en totalité mais sans pression excessive ;

- **Pour les cotons traités et les fibres synthétiques** : à moitié de son volume ;

- **Pour les articles très fragiles tels que les voilages et les lainages** : environ au tiers de son volume.

- Utilisez si possible l'appareil à pleine capacité plutôt qu'avec des charges partielles afin de réaliser des économies d'eau et d'énergie.

Pour le linge très sale, réduisez la charge.

Pour une charge de linge mixte, remplissez le tambour en fonction des fibres les plus fragiles.



REMARQUE

N'utilisez que des produits lessiviels faiblement moussants, vendus dans le commerce, spécialement conçus pour l'utilisation dans les lave-linge. Utilisez des produits spécifiques pour le lavage de la laine. Les lessives en poudre s'utilisent sans restriction.

Les lessives liquides ne doivent pas être utilisées lors de la sélection d'un prélavage. Pour tout cycle sans prélavage, elles peuvent être versées soit dans une boule doseuse placée directement dans le tambour, soit dans le compartiment lavage. Dans les deux cas, il est impératif de démarrer sans délai le cycle de lavage. Si vous séchez ensuite votre linge dans un sèche-linge, n'oubliez pas de retirer la boule doseuse.

Les lessives liquides sont très recommandées pour des températures peu élevées, à savoir 30°C et 40°C, alors qu'il est conseillé d'utiliser une lessive en poudre pour les températures supérieures, de 60°C à 90°C.

Les lessives en tablettes ou en doses se mettent impérativement dans le compartiment lavage de réservoir à produits de votre lave-linge.

Pour le traitement des taches avant le cycle de lavage, conformez-vous aux doses et aux instructions préconisées par le fabricant du produit. Si vous utilisez du produit de lavage pour traiter les taches, vous devez démarrer immédiatement le cycle de lavage.

Assouplissant

Versez un produit assouplissant sous forme liquide dans le compartiment du réservoir à produits destiné à cet effet. Respectez le dosage indiqué sur la bouteille, en fonction de la caractéristique de l'assouplissant utilisé, normal ou concentré. **Ne dépassez pas les doses maximales.**

*Paramètres du programme pour un essai conforme aux normes EN 61456 et CEI 60456 avec sélection de la vitesse d'essorage maximum.

Choix de température à 20°C conformément aux recommandations de la réglementation ERP

En fonction de la pression et de la dureté de l'eau, de la température d'arrivée de l'eau, de la quantité et de la nature des textiles, des détergents utilisés, de la détection de la mousse, de la détection de balourd, du degré de saleté, des conditions ambiantes, des fonctions supplémentaires sélectionnées, les valeurs données dans le manuel ou avec le lave-linge peuvent différer des valeurs standard déclarées, lesquelles étant basées sur des essais réalisés dans des conditions de laboratoire.

Conseils écologiques :

Pour réaliser des économies d'eau et d'énergie, et ainsi contribuer à la protection de l'environnement, nous vous conseillons de respecter les instructions suivantes :

- **Le linge normalement sale ne nécessite pas de prélavage : vous réaliserez des économies de lessive, d'eau et de temps (l'environnement s'en trouvera également protégé !).**
- **Utilisez si possible l'appareil à pleine capacité plutôt qu'avec des charges partielles (en veillant toutefois à ne pas surcharger le tambour).**
- **Les taches et les petites salissures peuvent être éliminées au moyen d'un prétraitement adéquat et le linge peut être lavé à une température plus basse.**
- **Adaptez la dose de lessive en fonction de la dureté de l'eau, du degré de salissure du linge ainsi que de la charge.**

Utilisation du lave-linge

Branchement

Vérifiez au préalable que les tuyaux d'arrivée et d'évacuation d'eau sont correctement fixés. Branchez le lave-linge et ouvrez le robinet d'eau.

Charger le linge

Ouvrez le hublot en tirant avec précaution vers l'extérieur la poignée. Placez les articles un à un dans le tambour, en les dépliant le plus possible.

Fermez le hublot.

Dosage de la lessive et de l'assouplissant

Tirez le réservoir à produits jusqu'à la butée. Dosez la lessive en poudre, versez-la dans le compartiment **I** et, si vous souhaitez effectuer un **prélavage**, versez-en également dans le compartiment **II**.

Si vous utilisez un autre type de lessive, reportez-vous aux conseils d'utilisation de l'emballage du détergent. Versez, le cas échéant, l'assouplissant dans compartiment

✿ (sans dépasser le niveau « **MAX** »).

Fermez doucement le réservoir à produits.

Programmes

Sélectionnez le programme de lavage à l'aide du sélecteur en fonction de la nature et du degré de saleté du linge.

Pour rappel, les températures de lavage sont :

90° C : Pour les articles en lin et coton blanc sales (par ex. linge de table, draps, etc.)

60° C : Pour les articles couleur, bon teint normalement sales (par ex. chemises, chemises de nuit, pyjamas, etc.) en lin, coton ou fibres synthétiques et pour les articles en coton blanc peu sales (par ex. linge de corps).

30°-40° C : Idéale pour les couleurs fragiles, les synthétiques, la soie, l'acrylique et les articles en laine portant l'étiquette « Pure laine, irrétrécissable, lavable en machine ».

20° C : Branchez le lave-linge et ouvrez le robinet d'eau.

Vous trouverez le programme approprié pour le type de linge dans le tableau des programmes (**voir paragraphe Programmes de lavage**).

Le sélecteur de programmes peut être tourné vers la droite ou vers la gauche. Positionnez-le sur **ARRÊT** pour réinitialiser le programme / mettre à l'arrêt l'appareil.

À la fin du programme, le bouton **MARCHE/ARRÊT** doit être en position « **ARRÊT** » pour permettre de mettre à l'arrêt l'appareil.



ATTENTION

Si vous orientez le sélecteur de programmes sur un autre cycle au cours d'un programme de lavage, le lave-linge n'effectuera pas le nouveau programme sélectionné. Pour cela, il faut mettre à l'ARRÊT le lave-linge et attendre au minimum 5 secondes. Le lave-linge se réinitialisera et vous pourrez choisir un nouveau programme.

Choix de la température de lavage

Appuyez sur la touche **TEMPERATURE T°** par pressions successives si vous souhaitez une option différente de celle proposée par le lave-linge.

Il est possible de choisir la température ambiante de l'eau, sans qu'elle soit chauffée pour le lavage (**FROID**). Cette température de lavage sera sélectionnée lorsque l'ensemble des indicateurs de températures (LED) sont éteints.

Note : lorsqu'une température de lavage est choisie, elle restera la même pour toute la durée du cycle de lavage.

Choix de la vitesse d'essorage

La vitesse d'essorage est conditionnée au programme choisi grâce à la molette de programme.

Note : lorsqu'un programme de lavage est choisi, il restera le même pour toute la durée du cycle de lavage.

Mise en route

Une fois que le programme et les options sont choisis, vous pouvez appuyer sur la touche **départ/pause ►||** pour démarrer le cycle de lavage. Le voyant reste allumé alors afin d'indiquer que le cycle est en cours. Si vous souhaitez mettre l'appareil en pause, appuyez simplement sur **départ/pause ►||** ; le voyant se mettra à clignoter pour indiquer que l'appareil est en mode pause. Pour redémarrer le lave-linge, appuyez de nouveau sur **départ/pause ►||**.

Fonction élimination de la mousse

Fonction de contrôle de la mousse : de la mousse peut se produire lorsque trop de détergent est utilisé. Ce surplus de mousse peut affecter les résultats de lavage et de rinçage. Le lave-linge vérifiera automatiquement la présence de mousse et mettra en place automatiquement une procédure d'élimination en cours de cycle pour supprimer l'excès de mousse.

En fin de cycle, le lave-linge affichera un code erreur afin de vous rappeler d'utiliser moins de détergent lors du prochain cycle de lavage.

Note : vous trouverez en fin de notice, dans le paragraphe « Résoudre les problèmes » le code erreur indiqué par le lave-linge.

Suppression du signal sonore

Il est possible de supprimer le signal sonore ; pour cela, il suffit d'appuyer 3 secondes sur la touche TEMPERATURE T° / 🔊.

Un « bip » se fait entendre, le signal sonore est désactivé. Pour le réactiver, suivez la

même procédure.

Note : une fois le signal sonore désactivé, tous les sons sont coupés y compris celui indiquant la fin de cycle. L'état (activé/désactivé) restera tant qu'il n'y aura pas une nouvelle modification.

Entretien et nettoyage

Vous devez **DÉCONNECTER** l'appareil du réseau électrique avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

Détartrage

Il n'est généralement pas nécessaire de détartre l'appareil si le produit lessiviel est bien dosé. Si un détartage est nécessaire, utilisez un produit spécifique qui n'est pas corrosif, et qui est spécialement conçu pour les lave-linge, que vous pourrez vous procurer dans le commerce. Respectez le dosage indiqué sur l'emballage.

Après chaque cycle de lavage

Laissez le hublot entrouvert après chaque utilisation pour éviter la formation de moisissures et de mauvaises odeurs à l'intérieur de l'appareil et pour aérer la cuve.

Entretien régulier

Les lavages à basse température peuvent provoquer l'accumulation de résidus à l'intérieur du tambour.

Nous vous conseillons d'effectuer régulièrement un lavage d'entretien. Pour lancer un cycle de lavage d'entretien :

- Le tambour doit être vide.
- Sélectionnez le programme de lavage pour coton à 90°C.
- Utilisez une mesure de lessive normale
- Laissez le cycle se terminer.

La carrosserie

Nettoyez-la à l'eau savonneuse. Rincez et séchez soigneusement. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques.

Le tambour

La rouille laissée dans le tambour par des articles métalliques doit être enlevée immédiatement après le lavage avec des détergents sans chlore.

N'utilisez jamais d'éponge abrasive ou de brosse métallique, cela pourrait endommager le tambour de manière irréversible.

Le réservoir à produits

Nettoyez-le régulièrement. Sortez-le de son logement en appuyant sur le taquet de sécurité, puis en soulevez et tirez-le pour le faire sortir. Lavez-le à l'eau courante.

Logement du réservoir à produits

Sortez le réservoir de son logement (procédure ci-dessous). Utilisez une petite brosse pour enlever les résidus de lessive qui se sont incrustés dans le logement interne du réservoir.

Rincez correctement le réservoir à produits avant de le remettre en place.



Filtre du tuyau d'alimentation

Si l'eau est très dure ou contient des traces de dépôts de calcaire, ou si vous remarquez que l'appareil prend plus de temps à se remplir, le filtre est peut-être obstrué.

Il est recommandé de le nettoyer de temps en temps. Fermez le robinet d'arrivée d'eau. Dévissez l'embout du tuyau du robinet. Nettoyez le filtre avec une petite brosse dure et à l'eau courante.

Revissez bien l'embout du tuyau et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite.



Vous pouvez aussi nettoyer le filtre situé à l'arrivée du lave-linge :

Fermez le robinet d'arrivée d'eau.

Dévissez l'embout du tuyau du lave-linge.

Utilisez une pince plate à bec long pour sortir le filtre. Nettoyez le filtre avec une petite brosse dure et à l'eau courante.

Remettez le filtre en place, revissez bien l'embout du tuyau et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite.



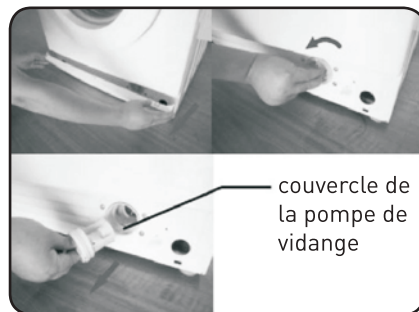
La pompe de vidange

La pompe doit être contrôlée régulièrement et surtout si :

- le lave-linge ne se vidange pas ou n'essore pas
- le lave-linge fait un bruit inhabituel pendant la vidange dû au blocage de la pompe par des objets tels que épingles de sûreté, pièces de monnaie, agrafes, etc.

Procédez comme suit :

- Débranchez l'appareil.
- Si nécessaire, attendez que l'eau refroidisse.
- Enlevez la plinthe.
- Placez un récipient sur le sol pour recueillir l'eau qui pourrait éventuellement en sortir.
- Dévissez partiellement le couvercle de la pompe
- Quand l'eau ne sort plus, retirez complètement le couvercle.
- Conservez toujours à portée de main un chiffon pour essuyer l'eau qui s'écoule de la pompe lors du retrait du couvercle.
- Enlevez les éventuels objets bloquant la pompe.
- Revissez le couvercle de la pompe.
- Fermez le volet.



Avertissement !

Lorsqu'il fonctionne, et selon le programme sélectionné, la pompe peut contenir de l'eau chaude. Ne retirez jamais le couvercle de la pompe pendant un cycle de lavage, attendez toujours que le cycle soit terminé et que l'appareil soit vide. Lors de la remise en place du couvercle, refixez-le avec soin pour éviter qu'il ne fuie ou puisse être retiré par des enfants.

Précautions contre le gel

Si votre appareil est exposé à une température inférieure à 0°C, prenez les précautions suivantes :

- Débranchez l'appareil.
- Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Dévissez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet.
- Placez l'extrémité du tuyau d'arrivée d'eau dans une cuvette sur le sol et laissez l'eau s'écouler.

- Revissez le tuyau d'arrivée d'eau au robinet.

- De cette façon, l'eau restée dans les tuyaux sera évacuée, évitant ainsi la formation de gel et donc l'endommagement de l'appareil.

- Pour faire fonctionner de nouveau votre appareil, assurez-vous qu'il est installé dans un local où la température est supérieure à 0°C.

Vidange de secours

Si l'appareil ne se vidange pas, procédez de la façon suivante pour évacuer l'eau :

- Débranchez l'appareil.
- Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Si nécessaire, attendez que l'eau refroidisse.
- Ouvrez le volet de pompe.
- Placez un récipient sur le sol. L'eau s'écoulera par gravité dans le récipient. Lorsque le récipient est plein, videz l'eau. Répétez

Français

l'opération jusqu'à ce que l'eau cesse de s'écouler.

- Nettoyez la pompe, si nécessaire, comme décrit plus haut.

- Vissez le couvercle de la pompe et fermez le volet.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil porte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/EU

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

C'est pour cette raison que votre appareil, comme le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur son emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Symbole in dieser Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schäden am Gerät zu vermeiden:



WARNUNG:

Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.



ACHTUNG:

Weist auf mögliche Gefährdungen für das Gerät oder andere Gegenstände hin.



HINWEIS: Hebt Tipps und Informationen für Sie hervor.

Allgemeine Hinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein und Kassenbon gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.



HINWEIS:

Darstellungen in dieser Bedienungsanleitung können vom Originalgerät abweichen.

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Es darf nur in der Art und Weise benutzt werden, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Halten Sie es vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, und Feuchtigkeit fern.
- Betreiben Sie das Gerät **nicht** unbeaufsichtigt.

- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker (ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel) oder schalten Sie die Sicherung ab, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, zur Reinigung, Benutzerwartung oder bei Störung.
- Das Gerät und wenn möglich das Netzkabel müssen regelmäßig auf Zeichen von Beschädigungen untersucht werden. Wird eine Beschädigung festgestellt, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden.
- Umbauten, Veränderungen am Gerät sind aus Sicherheitsgründen nicht zulässig.
- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) erreichbar liegen.



WARNUNG:

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht **Erstickungsgefahr!**

Spezielle Sicherheitshinweise für dieses Gerät



WARNUNG: Heiße Oberfläche! Verbrennungsgefahr! Während des Betriebes kann die Temperatur des Bullauges sehr hoch sein.

- Vor der Inbetriebnahme müssen die Transportsicherungen entfernt werden, anderenfalls kann es zu schwerwiegenden Schäden kommen.
- Das Trockengewicht der Wäsche darf das maximale Fassungsvermögen nicht überschreiten.
- Das Gerät ist mit einem neuen Schlauchsatz an die Wasserversorgung anzuschließen; alte Schlauchsätze dürfen nicht wiederverwendet werden.

- Der höchst- / niedrigstzulässige Wassereinlassdruck beträgt 1.0 Mpa / 0.05 Mpa.
- Verwenden Sie im Gerät keine brennbaren/explosiven Reinigungsmittel, wie z. B. Reinigungsbenzin.
- Im Geräteboden befinden sich Lüftungsöffnungen (Modellabhängig), welche z. B. durch Teppichboden nicht verstopft/blockiert werden dürfen. Achten Sie auf freie Luftzirkulation.
- Wird das Gerät im Badezimmer verwendet, ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker, die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar. Dies gilt auch, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Das Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren **Gebrauchs des Gerätes** unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- **Kinder** unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch **Kinder** durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden. Beachten Sie die Anweisungen, die wir Ihnen im Kapitel „Reinigung und Pflege“ dazu geben.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, suchen Sie einen autorisierten Fachmann auf. Um Gefährdungen zu vermeiden, ein defektes Netzkabel nur vom Hersteller, einem qualifizierten Techniker oder dem Kundendienst durch ein gleichwertiges Kabel ersetzen lassen. Wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, dürfen Sie das Gerät nicht mehr benutzen.

Auspacken des Gerätes

- Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, wie Folien, Füllmaterial und Kartonverpackung.
- Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Transportschäden, um Gefährdungen zu vermeiden.

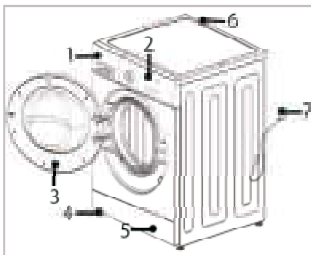
- Im Schadensfall nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb. Wenden Sie sich an Ihren Fachhandel.

HINWEIS:

Am Gerät können sich noch Staub oder Produktionsreste befinden. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät wie unter „Reinigung und Pflege“ beschrieben zu säubern.

Geräteausstattung

Geräteübersicht



- 1 Waschlade
- 2 Bedienblende
- 3 Gerätetür
- 4 Standfüße
- 5 Abflaupumpen- Abdeckblende
- 6 Zulaufventil (Kaltwasser)
- 7 Netzstecker

Lieferumfang

4x Transportbolzen-Abdeckkappen, 1x Zulaufschlauch

Installation

⚠️ WARNUNG:

Bei der Installation darf das Gerät nicht mit dem Netzstrom verbunden sein. Anderenfalls besteht **Lebensgefahr** sowie **Stromschlaggefahr!**

⚠️ ACHTUNG:

Für einen ordnungsgemäßen Betrieb muss das Gerät fachgerecht angeschlossen werden. Die Daten von Zulauf und Abfluss sowie die elektrischen Anschlusswerte müssen den geforderten Kriterien entsprechen.

Transportsicherungen entfernen



ACHTUNG:

- Vor der Inbetriebnahme müssen die Transportsicherungen auf der Geräterückseite entfernt werden. Anderenfalls kann es zu schwerwiegenden Schäden kommen.
- Bewahren Sie die Transportsicherungen für den späteren Gebrauch/Transport auf. Transportieren Sie das Gerät niemals ohne korrekt angebrachte Sicherungen!



- Lösen und entfernen Sie die vier Transportbolzen mit einem Schraubenschlüssel.
- Setzen Sie die mitgelieferten Transportbolzen-Abdeckkappen ein.

Voraussetzung an den Aufstellort

- Der Aufstellungsort muss sich in der Nähe des Wasser- Zu- und Ablaufs sowie einer vorschriftsmäßig geerdeten Netzsteckdose befinden.
- Eine gute Belüftung rund um das Gerät ist erforderlich, damit die Hitze ordnungsgemäß abgeleitet werden kann. Zu diesem Zweck muss genügend Freiraum rund um das Gerät vorhanden sein.
- Der Freiraum vor dem Gerät sollte so beschaffen sein, dass sich die Gerätetür ohne Behinderung öffnen lässt.
- Stellen Sie sicher, dass der Boden, auf dem das Gerät aufgestellt wird, eben, hitzebeständig und sauber ist.
- Achten Sie auf festen, waagerechten Stand des Gerätes. Falls das Gerät nicht waagerecht steht, stellen Sie die Standfüße entsprechend nach (siehe „Einstellen der Standfüße“).
- Netzkabel und Wasserschläuche dürfen nicht geknickt oder gequetscht werden.
- Die Netzsteckdose muss frei zugänglich sein.
- **Vermeiden Sie eine Aufstellung:**
 - neben Heizkörpern, einem Herd, direkter Sonneneinstrahlung oder sonstigen Wärmequellen;

- an Orten, an denen eine hohe Feuchtigkeit auftritt (z. B. im Freien), da die Metallteile in solchen Fällen rostanfällig sind;
- an Orten, an denen die Temperatur unter den Gefrierpunkt sinken könnte. Setzen Sie das Gerät keinerlei Witterungseinflüssen aus;
- in der Nähe von flüchtigen und entflammenden Materialien (z. B. Gas, Benzin, Alkohol, Lacken etc.).

Einstellen der Standfüße



ACHTUNG:

Die Füße dürfen nicht entfernt werden. Den Bodenabstand nicht durch Teppiche, Holzstücke oder ähnliches einschränken. **Hitzestaugefahr!**



Lockern Sie die Kontermuttern mit einem Schraubenschlüssel.



Durch Drehen der Gerätefüße verändern Sie die Standhöhe. Die Kontermuttern mit dem Schraubenschlüssel festziehen, sofern das Gerät ausgerichtet ist. Die Füße müssen festen Bodenkontakt haben.

Prüfen Sie mit einer Wasserwaage, ob das Gerät waagegerecht steht. Wenn das Gerät nicht im Gleichgewicht steht, müssen die Standfüße erneut justiert werden.

Wasseranschluss



ACHTUNG:

- Die Installation an die Wasserversorgung muss gemäß den lokalen Gesetzen und Vorschriften erfolgen.
- Das Gerät ist **nicht** für einen Warmwasseranschluss geeignet.
- Verwenden Sie die neue, mitgelieferte Schlauchgarnitur, um das Gerät an die Wasserversorgung anzuschließen. Keine alten oder gebrauchten Anschluss-Sets wiederverwenden.
- Wenn die Wasserleitung neu ist oder längere Zeit nicht verwendet wurde, stellen Sie vor Anschluss an das Wassernetz sicher, dass das Wasser klar und frei von Verunreinigungen ist.

Hinweise zum Zulaufschlauch-Sicherheitssystem (Lieferumfang Modellabhängig)

Das Sicherheitssystem besteht aus einem doppelwandigen Zulaufschlauch. Es garantiert die Absperrung des Wasserzulaufs bei Undichtigkeit des inneren Schlauches. Die Abschaltung des Wasserzulaufs führt über einen elektronischen Kontakt.

Ein Zulaufschlauch-Sicherheitssystem können Sie bei Ihrem Händler oder in unserem Online Zubehör-Shop www.bomann-germany.de bestellen. Verwenden Sie dabei die Referenznummer, die Sie unter „Technische Daten“ finden.

Wasserzulaufschlauch anschließen (Kaltwasseranschluss)

HINWEIS:

Der Wasserdruck muss zwischen 0.05 MPa und 1.0 MPa betragen. Bei höherem Wasserdruck: Druckminderventil vorschalten.



- Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch an ein Wasserventil mit Zollgewinde $\frac{3}{4}$ " an. Drehen Sie den Schlauch in Richtung des Schraubengewindes fest; achten Sie dabei auf festen Sitz.



- Schließen Sie das andere Ende des Zulaufschlauches am Zulaufventil auf der Geräterückseite an; achten Sie dabei ebenfalls auf festen Sitz.

Wasserablaufschlauch anschließen

HINWEIS:

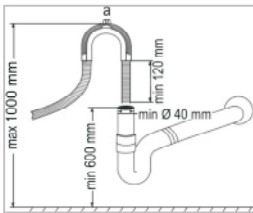
Der Wasserablaufschlauch ist ca. 1.5 m lang und kann mit einem geeigneten Schlauch und Verbindungsstück auf max. 4 m verlängert werden.



ACHTUNG:

Um ein Zurückfließen von Schmutzwasser zu verhindern, darf das freie Schlauchende nicht unter den Wasserspiegel des Abflusses geraten.

- Schließen Sie den Ablaufschlauch an ein Ablaufrohr mit einem Mindestdurchmesser von 40 mm an; alternativ kann der Ablaufschlauch an einem Spülbecken oder direkt am Abfluss befestigt werden.



- Stellen Sie in jedem Fall sicher, dass der Schlauch nicht verbogen oder gequetscht wird. Verwenden Sie dazu z. B. einen Schlauchhalterungsbogen (a).
- Der Schlauch muss in einer Höhe von min. 600 mm und max. 1000 mm über dem Waschraumboden verlegt werden.
- Befestigen Sie den Schlauch sicher, um eine Lageveränderung und somit Wasseraustritt zu vermeiden.

Elektrischer Anschluss



WARNUNG:

- Die Installation an das Stromnetz muss gemäß den lokalen Gesetzen und Vorschriften erfolgen.
- Ein unsachgemäßer Anschluss kann zu einem **elektrischen Schlag** führen!
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Verändern Sie den Gerätenetzstecker nicht! Lassen Sie die Netzsteckdose durch einen Fachmann ersetzen, wenn diese für den Gerätenetzstecker nicht geeignet ist.
- Die Zugänglichkeit des Netzsteckers muss gewährleistet sein, um das Gerät im Notfall sofort von der Stromversorgung zu trennen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss, dass die Spannungsversorgung mit den Angaben auf dem Typenschild (Geräterückseite) übereinstimmt.
- Schließen Sie den Netzstecker an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt-Steckdose an.
- Wenn der Netzstecker nach der Installation nicht frei zugänglich ist, muss zur Erfüllung der einschlägigen Sicherheitsvorschriften installationsseitig eine entsprechende Trennvorrichtung vorhanden sein.

Inbetriebnahme / Betrieb

Vor der Erstinbetriebnahme

- Stellen Sie sicher, dass die Transportsicherungen entfernt wurden.
- Entfernen Sie alle Zubehörteile und andere Materialien aus der Gerätetrommel.
- Lassen Sie das Gerät erstmalig ohne Wäsche, mit der Zugabe von etwas Waschmittel im Programm [Trommelreinigung] durchlaufen (siehe „Programm starten“).

Vorbereitung der Kleidungsstücke



ACHTUNG:

- Keine Textilien waschen, die als nicht waschbar deklariert sind. Beachten Sie stets die Hinweise auf dem Pflegeetikett Ihrer Wäsche.
- Waschen Sie keinesfalls Kleidungsstücke, die mit Benzin, Verdünner, Alkohol oder Lösungsmitteln getränkt sind.
- Fremdkörper (z. B. Nägel, Münzen) können Textilien und Bauteile beschädigen.
- Prüfen Sie die Taschen aller Wäschestücke auf Inhalt und leeren Sie diese.
- Sortieren Sie die Textilien nach Farben und den im Pflegeetikett enthaltenen Symbolen. Trennen Sie weiße und farbige Wäsche. Alle neuen farbigen Kleidungsstücke sollten getrennt gewaschen werden.
- Drehen Sie Knöpfe und Stickereien nach innen.
- Schließen Sie Reißverschlüsse, Knöpfe oder Haken vor der Wäsche.
Binden Sie lose Bänder oder Schleifen zusammen.
- Waschen Sie Büstenhalter z. B. in einem Kopfkissenbezug, um ein Austreten der Stahlbügel zu vermeiden.
- Insbesondere feine Textilien wie Gardinen, Häkelarbeiten oder kleine Artikel (Socken, Taschentücher, Krawatten usw.) sollten in einem geschlossenen Beutel gewaschen werden. Entfernen Sie aus Gardinen stets alle Haken.
- Beim Waschen großer und schwerer Einzelteile wie Badehandtücher, Jeans, gefütterte Jacken usw. kann es in der Trommel zu einer Unwucht kommen. Wir empfehlen, ein oder zwei weitere Wäschestücke hinzuzufügen, das hilft besonders beim Schleudergang.

- Leicht fusselnde Wäschestücke sollten getrennt gewaschen werden, anderenfalls haben Sie auf Ihrer gesamten Ladung Flusen. Insbesondere schwarze Kleidung und Baumwolle sollte getrennt gewaschen werden, da sie leicht Flusen anderer Farben annehmen.
- Entfernen Sie groben Schmutz, Flecken und Haare von der Wäsche.
- Zur Fleckenbeseitigung starker Verschmutzungen kann die Wäsche mit einem speziellen Vorwaschspray behandelt werden. Beachten Sie die Anwendungshinweise auf der Produktverpackung.

Richtiges Waschmittel wählen



ACHTUNG:

Beachten Sie grundsätzlich die Dosierungs- und Lagerungsempfehlungen auf den Verkaufsverpackungen.



WARNUNG:

Bewahren Sie Waschmittel und Zusätze für Kinder unzugänglich auf!

- Verwenden Sie ‚gering schäumendes‘ Waschmittel für Waschmaschinen entsprechend Fasertyp (Baumwolle, Synthetik, gefütterte oder Wollprodukte), Farbe, Waschtemperatur und Verschmutzung. Anderenfalls kann übermäßige Schaumbildung zum Überlaufen führen.
- Bleichmittel sind alkalisch und können Ihre Kleidung beschädigen, nutzen Sie möglichst kein Bleichmittel.
- Waschpulver hinterlässt häufig Waschmittelreste in der Kleidung und kann zu Geruch führen, wenn nicht sorgfältig gespült wurde.
- Waschpulver löst sich schlecht auf, wenn zu viel benutzt wird oder die Temperatur zu gering ist. Es verbleibt dann in Kleidung, in Schläuchen oder in der Waschmaschine und setzt sich dort ab.
- Füllen Sie das Gerät nach Gewicht, Verschmutzung, Wasserhärte und den Empfehlungen des Waschmittelherstellers. Setzen Sie sich mit dem Wasserversorger in Verbindung, wenn Sie Ihre Wasserhärte nicht kennen.

Waschmittelschubfach



ACHTUNG:

Die Einspülkammer ist ausschließlich für die Verwendung von Waschmittel für Waschmaschinen geeignet!



HINWEIS:

- Füllen Sie nur unmittelbar vor einem Waschzyklus Waschpulver ein, anderenfalls kann es feucht werden und sich nicht vollständig auflösen.
- Nach Beendigung des Waschzyklus muss das Schubfach leer sein.



- I Kammer des Waschmittels für den Vorwaschgang.
- II Kammer des Waschmittels für den Hauptwaschgang.
- III Kammer für den Waschmittelzusatz (Weichspüler).

Überschreiten Sie die MAX Markierung nicht.

Schaumerkennung

Übermäßiger Schaum bildet sich, wenn zu viel Waschmittel benutzt wird. Dies wirkt sich auf den Wasch- und Spülgang aus. Die Funktion prüft die Schaumbildung automatisch; übermäßiger Schaum wird durch einen extra Spül- / Schleudergang entfernt.

Einfüllen der Wäsche

- Entwirren Sie die Kleidungsstücke, bevor Sie sie ins Gerät legen.
- Jede Beladung sollte der Nennkapazität des Gerätes entsprechen. Überladen Sie das Gerät nicht. Unterschiedliche Stärken, Größen und Arten der Wäsche können die tatsächliche Ladekapazität beeinflussen. Es ist ratsam, das Gerät nur so zu beladen, dass eine normale Umwälzung während des Waschens möglich ist.
- Schließen Sie die Gerätetür. Stellen Sie sicher, dass keine Wäschestücke zwischen Tür und Dichtung eingeklemmt sind.

Kapazität

Überladen Sie das Gerät nicht, anderenfalls wird die Wäsche nicht richtig sauber. Beachten Sie hierzu die Angaben in der „Programmtabelle“.

Programm starten

- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und schalten sie es ein.
- Die Wasserversorgung muss bis zum Höchstdruck geöffnet sein.
- Legen Sie Ihre Wäsche ein und füllen Sie ggf. Waschmittel ein.
- Schließen Sie die Gerätetür ordnungsgemäß.
- Stellen Sie die erforderlichen Waschbedingungen ein.
- Starten Sie den Waschvorgang.

Türverriegelung

Sobald ein Waschprogramm gestartet wurde, kann die Tür nicht mehr geöffnet werden.

Wenn der Waschgang beendet ist, wird das Türschloss nach wenigen Minuten automatisch freigeschalten.

Wäsche nachlegen



WARNUNG:

Versuchen Sie niemals die Gerätetür während des Betriebes mit Gewalt zu öffnen.

Nach Programmstart können Sie bei Bedarf Wäsche nachlegen oder herausnehmen. Unterbrechen Sie den Waschvorgang mit der START/PAUSE Taste. Das Gerät prüft, ob ein Nachlegen möglich ist und gibt ggf. die Türverriegelung nach kurzer Zeit frei.

Sobald die Wassertemperatur oder der Wasserfüllstand einen gewissen Wert überschreitet, bleibt die Tür aus Sicherheitsgründen verriegelt und ein Nachlegen ist nicht möglich.

Programmänderung

- Unterbrechen Sie zunächst den Waschvorgang mit der START/PAUSE Taste.
- Um eine Programmänderung vorzunehmen, schalten Sie das Gerät kurzzeitig aus.

- Schalten Sie das Gerät wieder ein, wählen Sie das gewünschte Programm und starten Sie den Neubetrieb.

Programmende

Am Ende des Waschgangs ertönen mehrere Signaltöne; wenige Minuten danach geht das Gerät in den Standby-Modus über. Die Türverriegelung wird freigeschaltet.

Ausschalten

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Schließen Sie die Wasserversorgung!
- Lassen Sie die Gerätetür bis zum nächsten Waschgang leicht geöffnet, um Geruchsbildung zu vermeiden.
- Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird, Gerät von der Stromversorgung trennen.

Energiespartipps

- Wenn möglich, vermeiden Sie die Wahl von hohen Waschtemperaturen. Moderne Waschmittel erzielen auch bei niedrigen Temperaturen gute Waschergebnisse.
- Wählen Sie das Waschprogramm je nach Art der Wäsche und dem erforderlichen Waschgrad.
- Nutzen Sie das maximale Fassungsvermögen des jeweiligen Waschprogramms.
- Reinigen Sie den Filter regelmäßig, um übermäßiges Waschen und hohen Stromverbrauch zu vermeiden.
- Lüften Sie den Raum gut. Die Raumtemperatur sollte nicht über +35°C steigen.

Reinigung und Pflege



WARNUNG:

- Vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten das Gerät grundsätzlich abschalten und von der Stromversorgung trennen.
- Lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen, bevor Sie es reinigen. Es besteht **Verbrühungsgefahr!**

**WARNUNG:**

- Das Gerät nie mit Dampfreinigungsgeräten reinigen. Feuchtigkeit könnte in elektrische Bauteile gelangen. **Stromschlaggefahr!** Heißer Dampf kann zu Schäden an Kunststoffteilen führen. Das Gerät muss trocken sein, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

**ACHTUNG:**

- Benutzen Sie keine Drahtbürste oder anderen scharfkantigen, scheuernden Gegenstände.
- Benutzen Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.

**HINWEIS:**

Verschmutzte oder verstopfte Filter beeinträchtigen das Waschergebnis. Prüfen Sie die Filter regelmäßig und reinigen Sie diese, falls nötig.

Pflege der Waschmaschine**ACHTUNG:**

- Verwenden Sie zum Reinigen der Türverkleidung keine Sprühreiniger, da diese die Türverriegelung und elektrische Bauteile beschädigen können.
- Überprüfen Sie nach jedem Waschgang die Türdichtung und entfernen Sie Faserückstände, andere Stoffe und Fremdkörper, anderenfalls kann es zu Wasseraustritt führen.
- Reinigen Sie die Geräteaußenflächen sowie die Türdichtung sorgfältig mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich mildes Reinigungsmittel.
- Zur Reinigung der Gerätetrommel verwenden Sie ein mit etwas Essig angefeuchtetes Tuch oder ein spezielles Reinigungsmittel für Waschmaschinen.
- Empfehlung: lassen Sie das Gerät regelmäßig ohne Beladung im Programm [Trommelreinigung] durchlaufen.
- Trocknen Sie die Geräteaußenflächen gründlich, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

Reinigung des Waschmittelschubfachs



- Ziehen Sie die Schublade bis zum Anschlag heraus.
- Drücken Sie den Hebel in dem Behälter für den Weichspüler vorsichtig nach unten und ziehen Sie die Lade gleichzeitig vollständig heraus.



- Waschen Sie die Führungsrillen sowie die Behälter mit Wasser aus.
- Verwenden Sie eine weiche Bürste, um das Gehäuse zu säubern.
- Setzen Sie die Waschmittelschublade wieder ordnungsgemäß ein.



Reinigung der Zulauffilter



ACHTUNG:

- Schließen Sie die Wasserversorgung!
- Vergewissern Sie sich grundsätzlich, ob die Wasserschläuche wieder ordnungsgemäß angebracht sind und kein Wasser austritt.

Zulauffilter am Wasserhahn

Reinigen Sie den Filter, wenn nicht ausreichend Wasser zugeführt wird.



- Schrauben Sie den Zulaufschlauch vom Wasserventil ab.
- Waschen Sie den Zulauffilter unter fließendem Wasser aus.
- Schließen Sie den Zulaufschlauch wieder fest an.

Zulauffilter am Gerät

Reinigen Sie den Filter regelmäßig, ca. alle ein bis drei Monate.



- Schrauben Sie den Zulaufschlauch auf der Geräterückseite ab.
- Ziehen Sie den Filter am Gerät mit einer Flachzange heraus.
- Reinigen Sie den Filter mit einer kleinen Bürste.
- Schließen Sie den Zulaufschlauch wieder fest an.

Reinigung der Ablaufpumpe, Fremdkörper entfernen



ACHTUNG:

Das Gerät darf niemals ohne eingesetzten Filter betrieben werden.

Die Fremdkörperfalle in der Ablaufpumpe verhindert, dass ausgespülte Teile das Abpumpsystem verschließen. Reinigen Sie die Pumpe regelmäßig, ca. einmal im Monat; je nach Gebrauch.



- Öffnen Sie die Ablaufpumpen- Abdeckblende.
- Stellen Sie eine Auffangschale unter, um auslaufendes Wasser aufzufangen.
- Drehen Sie den Filterverschluss gegen den Uhrzeigersinn. **Achten Sie auch hier auf auslaufendes Wasser!**
- Sobald das Wasser komplett abgelaufen ist, entnehmen Sie den Filter und entfernen Sie jeglichen Schmutz und Fremdkörper.
- Setzen Sie den Filterverschluss wieder ein; achten Sie auf festen Sitz, so dass kein Wasser entweichen kann.
- Schließen Sie die Abdeckblende.

Gefrierschutz

Sollte das Gerät außer Betrieb und Temperaturen unter null ausgesetzt sein, beachten Sie folgende Maßnahmen:

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Schließen Sie die Wasserversorgung und nehmen Sie den Zulaufschlauch vom Wasserventil ab.
- Lassen Sie das Wasser aus dem Zulaufschlauch und aus dem Wasserventil ab.
- Schließen Sie den Zulaufschlauch wieder an das Wasserventil an.

Garantiebedingungen

1. Voraussetzung für unsere Garantieleistungen ist der Erwerb des Gerätes bei einem unserer Vertragshändler.
2. Gegenüber Erstabnehmer gewähren wir bei privater Nutzung des Gerätes eine Garantie von 24 Monaten. Die Garantie beginnt mit dem Zeitpunkt der Übergabe, der durch die Rechnung, Lieferschein oder gleichwertiger Unterlagen nachzuweisen ist. In diesem Zeitraum erstrecken sich die Garantieleistungen über die Arbeitszeit, die Anfahrt und über die zu ersetzenden Teile. Die Garantiezeit für Verbraucher reduziert sich auf 6 Monate, sofern sie ein zur gewerblichen Nutzung geeignetes Gerät – auch teilweise – gewerblich oder gemeinschaftlich nutzen. Ist das Gerät zur gewerblichen Nutzung geeignet, leisten wir beim Kauf durch Unternehmer für das Gerät eine Garantie von 6 Monaten.
3. Innerhalb der Garantiezeit werden Funktionsfehler, die trotz vorschriftsmäßigem Anschluss, sachgemäßer Behandlung und Beachtung der gültigen Einbauvorschriften und der Betriebsanleitung auf Fabrikations- oder Materialfehler zurückzuführen sind, durch Reparatur oder Austausch beseitigt.
4. Garantieleistungen werden nicht für Mängel erbracht, die auf Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung beruhen, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation, unsachgemäßer Behandlung, normale Abnutzung des Gerätes, höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse zurückzuführen sind.
Garantieansprüche sind ferner ausgeschlossen für leicht zerbrechliche Teile, wie zum Beispiel Glas, Kunststoff oder Leuchtmittel. Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch nicht autorisierte Dritte.
5. Transportschäden unterliegen nicht der Garantie und müssen unmittelbar nach Feststellung dem Verkäufer gemeldet werden.
6. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Die Garantie gilt nur für Geräte, welche sich im Bereich der Bundesrepublik Deutschland bzw. Österreich befinden.
7. Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit nicht verlängert. Es besteht auch kein Anspruch auf neue Garantieleistungen. Diese Garantieerklärung ist eine freiwillige Leistung von uns als Hersteller des Gerätes. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nacherfüllung, Rücktritt, Schadensersatz und Minderung) werden durch diese Garantie nicht berührt.

Garantieabwicklung

In Falle eines technischen Defekts während oder nach der Garantiezeit wenden Sie sich bitte an unseren nachstehend genannten Servicepartner, um einen Termin für einen Technikereinsatz vor Ort zu vereinbaren.

Die Kostenübernahme für einen Garantieeinsatz eines anderen Kundendienstunternehmens wird nicht anerkannt.

Bevor Sie den Kundendienst anfordern, kontrollieren Sie bitte, ob möglicherweise ein Bedienungsfehler oder eine andere Ursache der Grund der Funktionsstörung Ihres Gerätes ist.

Dem Kundendiensttechniker muss der freie Zugriff zu dem defekten Gerät ermöglicht werden. Eventuelle Kosten, die dadurch entstehen, dass ein freier Zugriff zu dem defekten Gerät nicht möglich ist, gehen zu Lasten des Verbrauchers.

Bei unnötiger oder unberechtigter Inanspruchnahme des Kundendienstes berechnet der Kundendienst dem Verbraucher das für die erbrachten Dienstleistungen angefallene Zeit- und Wegeentgelt.

Halten Sie zur Reparaturanmeldung bitte die folgenden Informationen bereit:

- Name und Anschrift
- Telefonnummer (Mobilfunknummer)
- Ggf. Faxnummer oder Emailanschrift
- Typenbezeichnung des Gerätes
- Kaufdatum
- Name und PLZ des Händlers
- Fehlerbeschreibung und den ggf. angezeigten Fehlercode



Entsorgung

Bedeutung des Symbols „Mülltonne“

Schonen Sie unsere Umwelt, Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Nutzen Sie die für die Entsorgung von Elektrogeräten vorgesehenen Sammelstellen und geben dort Ihre Elektrogeräte ab die Sie nicht mehr benutzen werden.

Sie helfen damit die potenziellen Auswirkungen, durch falsche Entsorgung, auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

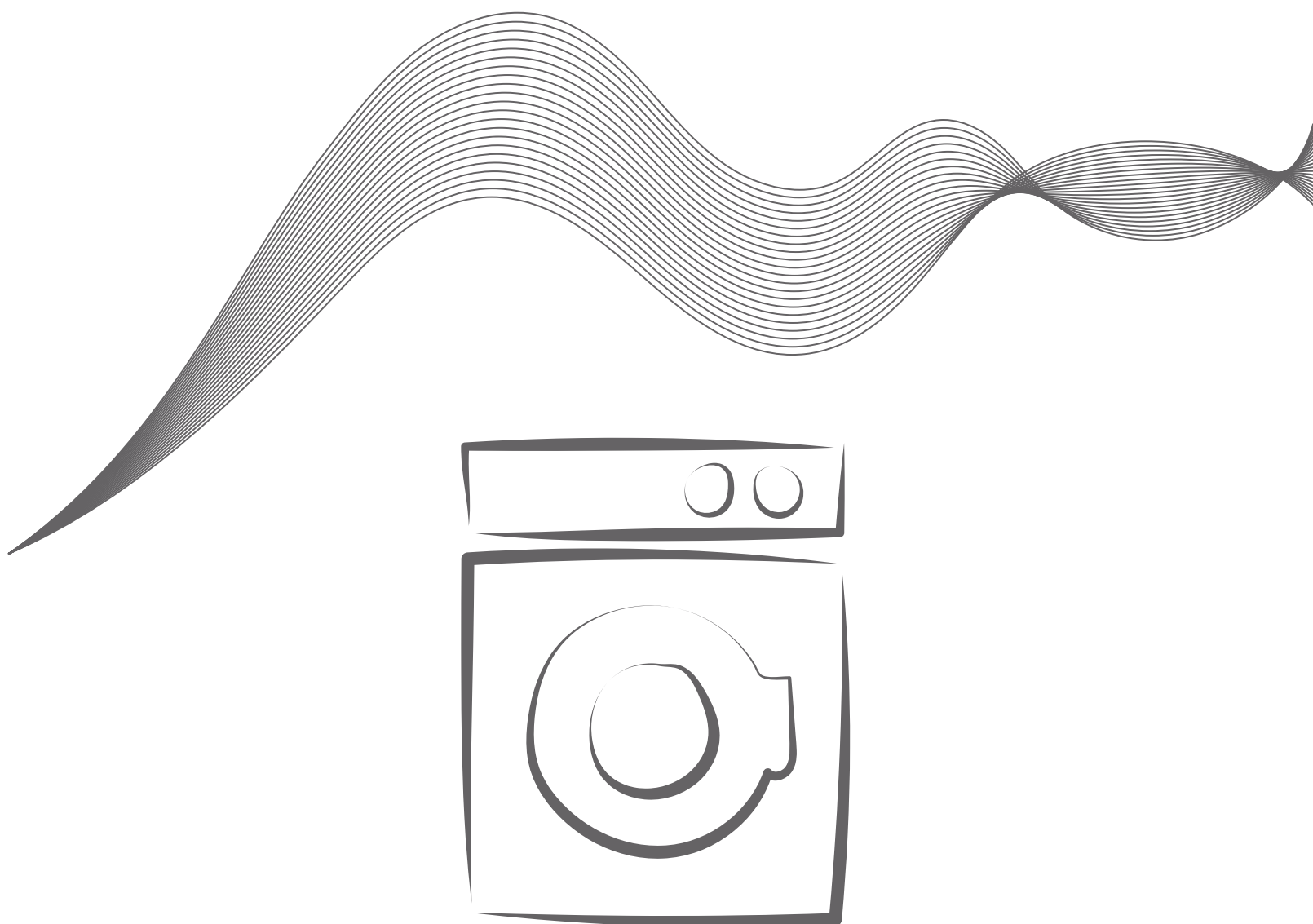
Sie leisten damit Ihren Beitrag zur Wiederverwertung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.

Informationen, wo die Geräte zu entsorgen sind, erhalten Sie über Ihre Kommunen oder die Gemeindeverwaltungen.



WARNUNG:

Entfernen oder zerstören Sie evtl. vorhandene Schnapp- und Riegelschlösser, wenn Sie das Gerät außer Betrieb nehmen oder es entsorgen.



Sticker
RATING PLATE

Sticker
MANUAL REFERENCE

CNA group

Oficinas: c/ Anabel Segura 11, 3°. 28108. Alcobendas. Madrid. España

Fábrica: c/ del Ter 2, Apdo. 9. 08570. Torelló. Barcelona. España

www.edesa.es